



Kommentiertes Vorlesungsverzeichnis

1-Fach-Master of Arts

Linguistik / Linguistics

Cologne Center of Language Sciences
Institut für Linguistik



WiSe 2022/23

Universität zu Köln



Inhalt

Allgemeine Informationen.....	5
AM 1 Empirische Methoden / Empirical Methods	7
Vorlesungen/Lectures	7
Seminare/Seminars	7
Projektseminare/Project Seminars	7
AM 2 Theorien und Modelle / Theory and Models	8
Vorlesungen/Lectures	8
Seminare/Seminars	8
AM 3 Linguistische Evidenz / Linguistic Evidence	9
Seminare/Seminars	9
Projektseminare/Project Seminars	9
AM 4 Sprach- und Grammatiktheorie / Language and Grammar Theory	10
Seminare/Seminars	10
AM 5 Sprachliche Strukturen / Language Structures	11
Vorlesungen/Lectures	11
Seminare/Seminars	11
AM 6a Sprachpraxis Historische Grammatik idg. Sprachen	12
Seminare	12
AM 6b Niederländische Sprachpraxis	13
Sprachkurse	13
AM 6c Sprachpraxis Romanische Sprachen.....	14
Sprachkurse	14
AM 6d Sprachpraxis Skandinavische Sprachen	17
Sprachkurse	17
AM 6e Sprachpraxis Slavische Sprachen	18
Sprachkurse	18
AM 6f Sprachpraxis Finnisch.....	19
Sprachkurse	19
AM 6g Sprachpraxis Afrikanische Sprachen / African Languages.....	20
Sprachkurse/Language Courses	20
SM 1a Profilmodul Allgemeine Sprachwissenschaft / Profile Module General Linguistics	21
(Project)Seminare/(Project)Seminars.....	21
SM 1b Profilmodul Anglistische Linguistik / Profile Module English Linguistics.....	22
Vorlesungen/Lectures	22
Hauptseminare/Advanced Seminars	22
Oberseminare/Advanced Seminars	22
Prüfungskolloquien/Colloquia	22
SM 1c Profilmodul Computerlinguistik	23
Hauptseminare	23
Projektseminar Sprachverarbeitung	23

Projektseminar Softwaretechnologie	23
SM 1d Profilmodul Fennistische Sprachwissenschaft.....	24
SM 1e Profilmodul Germanistische Linguistik	25
Seminare	25
SM 1f Profilmodul Historisch-Vergleichende Sprachwissenschaft / Profile Module Historical-Comparative Linguistics	26
Hauptseminare/Advanced Seminars	26
SM 1g Profilmodul Niederländische Sprachwissenschaft	27
Hauptseminare	27
SM 1h Profilmodul Phonetik / Profile Module Phonetics	28
Seminare/Seminars	28
Projektseminare/Project seminars.....	28
Kolloquien/Colloquia	28
SM 1i Profilmodul Romanische Sprachwissenschaft	29
Seminare / Vorlesungen	29
SM 1j Profilmodul Schrift- und Schreiberwerb.....	30
Vorlesungen.....	30
Hauptseminare	30
SM 1k Profilmodul Slavische Sprachwissenschaft / Profile Module Slavic Linguistics	31
Seminare/Seminars	31
Kolloquien/Colloquia	31
SM 1l Profilmodul Spracherwerb und Sprach(entwicklungs-)störungen	32
Hauptseminare	32
SM 1m Profilmodul Sprachverarbeitung (Psycho- und Neurolinguistik)	33
Hauptseminare	33
SM 1n Profilmodul Gebärdensprachlinguistik / Profile Module Sign Language Linguistics.....	34
Hauptseminare/Advanced Seminars	34
SM 1o Profilmodul Afrikanistik / Profile Module African Studies	35
Seminar Anthropologische Linguistik/Seminar Anthropological Linguistics	35
Forschungsseminare/Seminars	35
Kolloquium/Colloquium	35
SM 1p Profilmodul Diskurslinguistik / Profile Module Discourse Studies	36
Seminare/Seminars	36
SM 2a Forschungsprojekt/Kolloquium / Research Project/Colloquium.....	37
EM 1 Ergänzende Studien / Complementary Studies	38
EM 3 Künstliche Intelligenz / Artificial Intelligence	39
Proseminare/Seminars	39
Projektseminare/Project Seminars	39
Allgemeine Sprachwissenschaft / General Linguistics.....	40
Anglistische Linguistik / English Linguistics.....	43
Computerlinguistik / Computer Linguistics	47
Fennistik/Skandinavistik / Finnish Linguistics.....	50
Germanistische Linguistik / German Linguistics.....	53
Historisch-Vergleichende Sprachwissenschaft / Historical-Comparative Linguistics	57

Niederländische Sprachwissenschaft / Dutch Linguistics	59
Phonetik / Phonetics.....	60
Romanische Sprachwissenschaft / Romance Linguistics.....	62
Schrift- und Schreiberwerb / Writing Acquisition Studies.....	66
Slavische Sprachwissenschaft / Slavic Linguistics	69
Spracherwerb und Sprach(entwicklungs)störungen / Language Acquisition and Language (Development) Impairment Studies.....	77
Sprachverarbeitung (Psycho- und Neurolinguistik) / Language Processing Studies (Psycholinguistics and Neurolinguistics).....	78
Gebärdensprachlinguistik / Sign Language Linguistics	81
Afrikanistik / African Studies.....	81
Diskurslinguistik / Discourse Studies.....	86
Cologne Center of Language Sciences	87
Europäische Rechtslinguistik	89
Interkulturelle Bildung.....	90

Allgemeine Informationen

Das vorliegende Verzeichnis ist vorläufig (Stichtag: 22.08.2022) und soll einer ersten Orientierung für die reakkreditierten Studiengänge dienen. Einzelne Veranstaltungen können sich noch ändern. Insbesondere können auch noch weitere Veranstaltungen hinzukommen.

Fach- und Prüfungsberatung

Die Studierenden sind gehalten, vor Aufnahme des Studiums ein Beratungsgespräch mit der Fachberaterin/dem Fachberater für das gewünschte Profil zu führen sowie an der Einstiegsberatung teilzunehmen und hierbei dann auch ihren Profilwunsch mitzuteilen. Es sollte in jedem Semester mindestens ein Gespräch mit der Fachberaterin/dem Fachberater bezüglich der Studienplanung stattfinden. Fachberatung, je nach gewünschtem Profil:

Afrikanistik: PD Dr. Angelika Mietzner, a.mietzner@uni-koeln.de, 470-3884

Allgemeine Sprachwissenschaft: Dr. Ivan Kapitonov, i.kapitonov@uni-koeln.de, 470-7063

Anglistische Linguistik: Dr. Monika Klages, monika.klages@uni-koeln.de, 470-3037 und Dr. Katja Lenz, katja.lenz@uni-koeln.de

Computerlinguistik: Dr. Jürgen Hermes, hermesj@uni-koeln.de, 470-4430

Diskurslinguistik: Dr. Giuseppina di Bartolo, g.dibartolo@uni-koeln.de, 470-89982

Fennistik: Prof. Dr. Marja Järventausta, marja.jarventausta@uni-koeln.de, 470-6903

Gebärdensprachlinguistik: Prof. Dr. Pamela Perniss, pperniss@uni-koeln.de, 470-76342 und Dr. Jana Hosemann, jhoseman@uni-koeln.de

Germanistische Linguistik: Dr. Markus Philipp, markus.philipp@uni-koeln.de, 470-5236

Historisch-Vergleichende Sprachwissenschaft: Prof. Dr. Eugen Hill, eugen.hill@uni-koeln.de, 470-2282

Niederländische Sprachwissenschaft: Prof. Dr. Ann Marynissen, ann.marynissen@uni-koeln.de, 470-4161

Phonetik: apl. Prof. Dr. Doris Mücke, doris.muecke@uni-koeln.de, 470-4256

Romanische Sprachwissenschaft: Prof. Dr. Marco García, marco.garcia@uni-koeln.de, 470-4821

Schrift- und Schreiberwerb: Prof. Dr. Thorsten Pohl, thorsten.pohl@uni-koeln.de, 470-1206

Slavische Sprachwissenschaft: Prof. Dr. Daniel Bunčić, daniel.buncic@uni-koeln.de, 470-3355

Spracherwerb und Sprach(entwicklungs)störungen: Prof. Dr. Martina Penke, martina.penke@uni-koeln.de, 470-5592

Sprachverarbeitung (Psycho- und Neurolinguistik): Dr. Markus Philipp, markus.philipp@uni-koeln.de, 470-5236

Eine allgemeine Prüfungsberatung erfolgt im Prüfungsamt der Philosophischen Fakultät (<http://phil-fak.uni-koeln.de/2050.html>).

Weitere Informations- und Beratungsangebote

Die Seiten des Cologne Center of Language Sciences (<http://ccls.phil-fak.uni-koeln.de/>) informieren ausführlich über die Linguistik in Köln.

Generelle Informationen zum MA Linguistics

Seit dem WS 2018/19 können einige Profile auch ohne Deutschkenntnisse studiert werden. Daher hier ein kurzer Hinweis auf die Sprache in Veranstaltungen. Veranstaltungen, deren Ankündigungstext auf Englisch ist, werden auch auf Englisch gehalten, Veranstaltungen, die mit dem Satz "This course can be taught in English if required." versehen sind, dürfen auch von Studierenden ohne Deutschkenntnisse belegt werden. D.h. es kann sein, dass der Kurs auf Deutsch gehalten werden kann, weil niemand ohne Deutschkenntnisse im Kurs ist, oder dass er auf Englisch gehalten wird, da es Teilnehmende ohne Deutschkenntnisse gibt, oder dass man sich auf eine bi- oder multilinguale Lösung einigt, in der bspw. Diskussionsbeiträge und Referate in verschiedenen Sprachen möglich sind, die Folien auf Deutsch, die Literatur aber auf Englisch o.ä. Kurse ohne diesen Hinweis werden auf Deutsch gehalten. Sicherlich ist ein Kurs auf Englisch für Studierende mit deutscher Muttersprache eine gute Gelegenheit, ihre Englischkenntnisse zu reaktivieren und zu pflegen.

Information for students of the MA Linguistics

The MA Linguistics is a reduced version of the MA Linguistik for international students that can be studied without major knowledge of German. In this document we collect all courses offered in MA Linguistik, a subset of which have English titles, those can be selected by MA Linguistics students. Some other classes with the addition "This course can be taught in English if required." can also be selected and will be offered in English once a non-german-speaking student enrolls (this is indicated by "EN" at the end of the title of the course). It would be nice to give the lecturer a heads-up before the semester if possible indicating that you wish to participate and that thus the course should be taught in English. Classes with German titles and without the additional remark cannot be studied by MA Linguistics students.

Please be advised, that if you register in Klips for a German-only class you will be removed in Klips because you have not provided the necessary language certificates for German.

AM 1 Empirische Methoden / Empirical Methods

Vorlesungen/ Lectures

14659.6001 CCLS Lecture Series

Seminare/ Seminars

14555.0118 Linguistische Evidenz

14484.1998 Mehrsprachigkeit: Sprachenerwerb, Sprachenverarbeitung, Sprachenverwendung

14557.0110 Joint seminar Paris-Cologne: Variability in speech production and perception (with Prof. Ioana Chitoran)

14501.1008 Anthropological Linguistics

14535.0227 El español en contacto con otras lenguas

14535.0240 Style et register: de la sociologie de Bourdieu à la linguistique de corpus

14535.0223 Erwerb des Italienischen, Portugiesischen und Spanischen als Herkunftssprachen

14535.0224 Algorithmen und Computersimulationen in Sprachkontakt und Sprachwandel (Französisch/Portugiesisch)

14535.0225 La diátesis del español

Projektseminare/ Project Seminars

14555.0116 Feldforschung (EN)

14555.0118 Linguistische Evidenz

14484.1999 Projektseminar Plurilingualism

AM 2 Theorien und Modelle / Theory and Models

Vorlesungen/ Lectures

14569.2101	English in Context
14569.2103	Syntactic Puzzles
14535.0004	Lexikalische Semantik

Seminare/ Seminars

14555.0117	Partizipien (EN)
14555.0119	Linguistic Structures: Diversity and Universals
14556.0107	Discourse studies – overview
14484.1998	Mehrsprachigkeit: Sprachenerwerb, Sprachenverarbeitung, Sprachenverwendung
14557.0110	Joint seminar Paris-Cologne: Variability in speech production and perception (with Prof. Ioana Chitoran)
14569.2603	Researchig Multilingualism
14569.2604	English Morphology and Word Formation
14569.2607	Complex Clauses
14569.2701	Generative, Optimal, Distributed [English Morphosyntax]
14535.0227	El español en contacto con otras lenguas
14535.0240	Style et registre: de la sociologie de Bourdieu à la Linguistique de corpus
14535.0223	Erwerb des Italienischen, Portugiesischen und Spanischen als Herkunftssprachen
14535.0224	Algorithmen und Computersimulationen in Sprachkontakt und Sprachwandel (Französisch/Portugiesisch)
14535.0221	Multilinguale Aspekte bei der Rechtsetzung in der Europäischen Union am Beispiel einer ausgewählten neuester Richtlinie oder Verordnung

AM 3 Linguistische Evidenz / Linguistic Evidence

Seminare/ Seminars

14555.0118	Linguistische Evidenz
14557.0110	Joint seminar Paris-Cologne: Variability in speech production and perception (with Prof. Ioana Chitoran)
14569.2601	Language and Environment
14569.2603	Researching Multilingualism
14569.2506	Empirical Studies
14467.0503	Psycho- und Neurolinguistik der Satzverarbeitung
14467.0504	Empirisches Kolloquium
14467.0505	Syntax und Semantik von Ereignissen
14467.0506	Introduction to analysis of linguistic data
14467.0507	Funktionsverbgefüge
14535.0225	La diátesis del español
14535.0240	Style et registre: de la sociologie de Bourdieu à la Linguistique de corpus

Projektseminare/ Project Seminars

14555.0116	Feldforschung (EN)
14555.0118	Linguistische Evidenz
14557.0100	Laboratory Phonology
14467.0503	Psycho- und Neurolinguistik der Satzverarbeitung
14467.0504	Empirisches Kolloquium
14467.0505	Syntax und Semantik von Ereignissen
14467.0506	Introduction to analysis of linguistic data

AM 4 Sprach- und Grammatiktheorie / Language and Grammar Theory

Seminare/ Seminars

14555.0117	Partizipien (EN)
14555.0119	Linguistic Structures: Diversity and Universals
14569.2604	English Morphology and Word Formation
14569.2701	Generative, Optimal, Distributed [English Morphosyntax]
14535.0227	El español en contacto con otras lenguas
14535.0223	Erwerb des Italienischen, Portugiesischen und Spanischen als Herkunftssprachen
14535.0224	Algorithmen und Computersimulationen in Sprachkontakt und Sprachwandel (Französisch/Portugiesisch)
14535.0225	La diátesis del español
14535.0240	Style et registre: de la sociologie de Bourdieu à la Linguistique de corpus
14467.0500	Semantik
14467.0501	Syntax
14467.0502	Fragen
14535.0221	Multilinguale Aspekte bei der Rechtsetzung in der Europäischen Union am Beispiel einer ausgewählten neuester Richtlinie oder Verordnung

AM 5 Sprachliche Strukturen / Language Structures

Vorlesungen/ Lectures

- 14569.2103 Syntactic Puzzles
14535.0004 Lexikalische Semantik

Seminare/ Seminars

- 14555.0119 Linguistic Structures: Diversity and Universals
14557.0110 Joint seminar Paris-Cologne: Variability in speech production and perception (with Prof. Ioana Chitoran)
14569.2604 English Morphology and Word Formation
14569.2607 Complex Clauses
14422.0025 Sign Language Linguistics
14535.0225 La diátesis del español
14535.0227 El español en contacto con otras lenguas
14535.0240 Style et registre: de la sociologie de Bourdieu à la linguistique de corpus
14535.0223 Erwerb des Italienischen, Portugiesischen und Spanischen als Herkunftssprachen
14535.0224 Algorithmen und Computersimulationen in Sprachkontakt und Sprachwandel (Französisch/Portugiesisch)
14467.0500 Semantik
14467.0501 Syntax
14467.0502 Fragen
14467.0503 Psycho- und Neurolinguistik der Satzverarbeitung
14467.0504 Empirisches Kolloquium
14467.0505 Syntax und Semantik von Ereignissen
14467.0506 Introduction to analysis of linguistic data
14467.0507 Funktionsverbgefüge

AM 6a Sprachpraxis Historische Grammatik idg. Sprachen

Seminare

- | | |
|------------|--|
| 14556.0104 | Historische Grammatik einer indogermanischen Sprache: Ostbaltisch (EN) |
| 14556.0103 | Lektüre inschriftlicher Texte: Altpersische Königsinschriften (EN) |
| 14556.0105 | Historisch-vergleichende Laut- und Formenlehre der jenseitigen Sprachen (EN) |
| 14556.0106 | Kurdisch I (EN) |

AM 6b Niederländische Sprachpraxis

Sprachkurse

14582.2601

Sprachkurs Berufsbezogene Sprachpraxis

AM 6c Sprachpraxis Romanische Sprachen

Sprachkurse

Sprachkurs in einer romanischen Sprache

14535.0880	Sprachmittlung C ins Französische
14535.0881	Sprachmittlung C ins Französische
14535.0939	Sprachmittlung C ins Italienische
14535.1071	Sprachmittlung C ins Spanische
14535.1073	Sprachmittlung C ins Spanische
14535.1180	Sprachmittlung C ins Portugiesische

Sprachkurs: Essay- und Konversationskurs in einer romanischen Sprache

14535.0867	Kommunikative Kompetenzen Französisch
14535.0868	Kommunikative Kompetenzen Französisch
14535.0943	Kommunikative Kompetenzen Italienisch
14535.1095	Kommunikative Kompetenzen Spanisch / Técnicas de comunicación oral

Sprachkurs in einer weiteren romanischen Sprache (nach Kenntnisstand)

14535.0756	Sprachkurs A Italienisch
14535.0758	Sprachkurs B Italienisch
14535.0787	Sprachkurs A Portugiesisch
14535.0789	Sprachkurs B Portugiesisch
14535.0801	Grammatikkurs Französisch
14535.0804	Grammatikkurs Französisch
14535.0805	Grammatikkurs Französisch
14535.0810	Mündliche und schriftliche Sprachkompetenz Französisch
14535.0812	Mündliche und schriftliche Sprachkompetenz Französisch
14535.0813	Mündliche und schriftliche Sprachkompetenz Französisch
14535.0814	Mündliche und schriftliche Sprachkompetent Französisch
14535.0820	Textproduktion Französisch
14535.0821	Textproduktion Französisch
14535.0822	Textproduktion Französisch

14535.0832	Sprachmittlung A ins Französische
14535.0833	Sprachmittlung A ins Französische
14535.0838	Sprachmittlung B ins Französische
14535.0839	Sprachmittlung B ins Französische
14535.0841	Sprachmittlung B ins Französische
14535.0847	Kommunikations- und Argumentationstechniken Französisch
14535.0848	Kommunikations- und Argumentationstechniken Französisch
14535.0849	Kommunikations- und Argumentationstechniken Französisch
14535.0858	Sprachmittlung aus dem Französischen
14535.0859	Sprachmittlung aus dem Französischen
14535.0867	Kommunikative Kompetenzen Französisch
14535.0868	Kommunikative Kompetenzen Französisch
14535.0880	Sprachmittlung C ins Französische
14535.0881	Sprachmittlung C ins Französische
14535.0901	Grammatikkurs Italienisch
14535.0906	Mündliche und schriftliche Sprachkompetenz Italienisch
14535.0911	Textproduktion Italienisch
14535.0915	Sprachmittlung A ins Italienische
14535.0921	Sprachmittlung B ins Italienische
14535.0925	Kommunikations- und Argumentationstechniken Italienisch
14535.0930	Sprachmittlung aus dem Italienischen
14535.0939	Sprachmittlung C ins Italienische
14535.0943	Kommunikative Kompetenzen Italienisch
14535.0953	Grammatikkurs Spanisch
14535.0955	Grammatikkurs Spanisch
14535.0956	Grammatikkurs Spanisch
14535.0957	Grammatikkurs Spanisch
14535.0966	Mündliche und schriftliche Sprachkompetenz Spanisch
14535.0968	Mündliche und schriftliche Sprachkompetenz Spanisch
14535.0969	Mündliche und schriftliche Sprachkompetenz Spanisch (ausschließlich on-line)
14535.0971	Mündliche und schriftliche Sprachkompetenz Spanisch

14535.0979	Textproduktion Spanisch
14535.0980	Textproduktion Spanisch
14535.0982	Textproduktion Spanisch (ausschließlich online)
14535.0983	Textproduktion Spanisch
14535.0993	Sprachmittlung A ins Spanische
14535.0994	Sprachmittlung A ins Spanische
14535.0995	Sprachmittlung A ins Spanische (ausschließlich online)
14535.1007	Sprachmittlung B ins Spanische
14535.1008	Sprachmittlung B ins Spanische
14535.1009	Sprachmittlung B ins Spanische
14535.1022	Kommunikations- und Argumentationstechniken Spanisch
14535.1023	Kommunikations- und Argumentationstechniken Spanisch
14535.1024	Kommunikations- und Argumentationstechniken Spanisch
14535.1035	Sprachmittlung aus dem Spanischen
14535.1036	Sprachmittlung aus dem Spanischen
14535.1037	Sprachmittlung aus dem Spanischen (ausschließlich online)
14535.1071	Sprachmittlung C ins Spanische
14535.1073	Sprachmittlung C ins Spanische
14535.1095	Kommunikative Kompetenzen Spanisch / Técnicas de comunicación oral
14535.1102	Wirtschaftsspanisch/-portugiesisch
14535.1141	Grammatikkurs Portugiesisch
14535.1147	Mündliche und schriftliche Sprachkompetenz Portugiesisch
14535.1154	Textproduktion Portugiesisch
14535.1160	Sprachmittlung A ins Portugiesische
14535.1167	Sprachmittlung B ins Portugiesische
14535.1170	Kommunikations- und Argumentationstechniken Portugiesisch
14535.1173	Sprachmittlung aus dem Portugiesischen
14535.1180	Sprachmittlung C ins Portugiesische
14535.1187	Konsekutives Gesprächsdolmetschen Portugiesisch

AM 6d Sprachpraxis Skandinavische Sprachen

Sprachkurse

14586.0400	Dänisch A
14586.0404	Isländisch A
14586.0406	Norwegisch A
14586.0413	Schwedisch A

AM 6e Sprachpraxis Slavische Sprachen

Sprachkurse

14591.4499	Bulgarisch 1.1
14591.4493	Polnisch 1.1
14591.4485	Russisch 1.1
14591.4504	Serbokroatisch 1.1
14591.4509	Slovakisch 1.1
14591.4514	Slovenisch 1.1
14591.4500	Bulgarisch 2.1 Grammatik
14591.4501	Bulgarisch 2.1 Übersetzen
14591.4494	Polnisch 2.1 Grammatik
14591.4495	Polnische 2.1 Übersetzen
14591.4487	Russisch 2.1 Grammatik (Lektüre)
14591.4488	Übersetzen R-D (Russisch-deutsche Übersetzung Basisstufe)
14591.4489	Übersetzen D-R (Übersetzung Deutsch-Russisch Basisstufe)
14591.4409	Russisch 2.2 Texte (für Herkunftssprachler)
14591.4505	Serbokroatisch 2.1 Grammatik
14591.4506	Serbokroatisch 2.1 Übersetzung
14591.4501	Slovakisch 2.1 Grammatik
14591.4511	Slovakisch 2.1 Übersetzen
14591.4515	Slovenisch 2.1 Grammatik
14591.4516	Slovenisch 2.1 Übersetzen
14591.4496	Polnisch als europäische Kultur- und Wissenschaftssprache (Polnisch 3. Grammatik)
14591.4498	Texte aus polnischer Kultur und Wissenschaft (Polnisch 3. Essay)
14591.4490	Russisch 3 Grammatik
14591.4492	Russisch 3 Essay

AM 6f Sprachpraxis Finnisch

Sprachkurse

14586.0900 Finnisch A

AM 6g Sprachpraxis Afrikanische Sprachen / African Languages

Sprachkurse/ Language Courses

14501.1401	Swahili I (EN)
14501.1402	Swahili II (EN)
14501.1413	Hausa I (EN)
14501.1414	Hausa II (EN)
14501.1310	Ägyptisch I

SM 1a Profilmodul Allgemeine Sprachwissenschaft / Profile Module General Linguistics

(Projekt)Seminare/ (Project)Seminars

14555.0117	Partizipien (EN)
14555.0118	Linguistische Evidenz
14555.0119	Linguistic Structures: Diversity and Universals

SM 1b Profilmodul Anglistische Linguistik / Profile Module English Linguistics

Vorlesungen/ Lectures

14569.2101	English in Context
14569.2103	Syntactic Puzzles

Hauptseminare/ Advanced Seminars

14569.2603	Researching Multilingualism
14569.2604	English Morphology and Word Formation
14569.2606	Structural Differences between English and German
14569.2607	Complex Clauses

Oberseminare/ Advanced Seminars

-

Prüfungskolloquien/ Colloquia

14569.2801	Linguistics and Language Learning
14569.2803	Prüfungskolloquium (EN)

SM 1c Profilm modul Computerlinguistik

Hauptseminare

16130.0423 Sprachtechnologie für eine bessere Welt

Projektseminar Sprachverarbeitung

16130.0321 Anatomie der Schriftsprachen

16130.0322 Digitale Geisteswissenschaften in der Praxis: Datenmodellierung und -analyse mit X-Technologien

16130.0323 The Remains of the Humanities (EN)

Projektseminar Softwaretechnologie

16130.0321 Anatomie der Schriftsprachen

16130.0322 Digitale Geisteswissenschaften in der Praxis: Datenmodellierung und -analyse mit X-Technologien

16130.0323 The Remains of the Humanities (EN)

16130.0326 Cybersecurity und Informationssicherheit

SM 1d Profilverfahren Finnische Sprachwissenschaft

-

SM 1e Profilmodul Germanistische Linguistik

Seminare

14467.0500	Semantik
14467.0501	Syntax
14467.0502	Fragen
14467.0503	Psycho- und Neurolinguistik der Satzverarbeitung
14467.0504	Empirisches Kolloquium
14467.0505	Syntax und Semantik von Ereignissen
14467.0506	Introduction to analysis of linguistic data
14467.0507	Funktionsverbgefüge

SM 1f Profilmodul Historisch-Vergleichende Sprachwissenschaft / Profile Module Historical-Comparative Linguistics

Hauptseminare/ Advanced Seminars

14556.0251 Probleme der idg. Sprachwissenschaft: Die einzelsprachlichen Konjugationssysteme II (EN)

SM 1g Profilmodul Niederländische Sprachwissenschaft

Hauptseminare

14582.2207 Sprachwissenschaft (MEd): Sprachen in der deutsch-niederländischen Grenzregion

SM 1h Profilm modul Phonetik / Profile Module Phonetics

Seminare/ Seminars

14557.0110 Joint seminar Paris-Cologne: Variability in speech production and perception (with Prof. Ioana Chitoran)

Projektseminare/ Project seminars

14557.0100 Laboratory Phonology

Kolloquien/ Colloquia

14457.0130 Phonetik-Kolloquium (EN)

SM 1i Profilmodul Romanische Sprachwissenschaft

Seminare / Vorlesungen

14535.0004	Lexikalische Semantik
14535.0225	La diátesis del español
14535.0227	El español en contacto con otras lenguas
14535.0240	Style et registre: de la sociologie de Bourdieu à la linguistique de corpus
14535.0223	Erwerb des Italienischen, Portugiesischen und Spanischen als Herkunftssprachen
14535.0224	Algorithmen und Computersimulationen in Sprachkontakt und Sprachwandel

SM 1j Profilmodul Schrift- und Schreiberwerb

Vorlesungen

14484.0052 Einführung in die Textlinguistik

Hauptseminare

14484.1082 Schreiben im inklusiven Deutschunterricht (Fokus Sonderpädagogik)

14484.1027 Orthografiedidaktik

14484.0329 Schriftspracherwerb

14484.0332 Schriftspracherwerb

14484.0323 Schreibentwicklung und Schreibdidaktik

14484.0321 Strukturen und Vermittlung der Rechtschreibung

SM 1k Profilmodul Slavische Sprachwissenschaft / Profile Module Slavic Linguistics

Seminare/ Seminars

- | | |
|------------|--|
| 14591.2188 | Einführung in die Sprachkontaktforschung: Theorien und empirische Methoden |
| 14591.2190 | Slavische Plansprachen und Panславismus |
| 14591.2194 | Slavische Korpuslinguistik |

Kolloquien/ Colloquia

- | | |
|------------|---|
| 14591.3070 | Kolloquium Slavische Sprachwissenschaft |
|------------|---|

SM 1I Profilmodul Spracherwerb und Sprach(entwicklungs-)störungen

Hauptseminare

- | | |
|------------|--|
| 14433.0013 | Probleme der Sprachentwicklung bei Mehrsprachigkeit II |
| 14433.0003 | Erworbene Sprachstörungen (EN) |

SM 1m Profilmodul Sprachverarbeitung (Psycho- und Neurolinguistik)

Hauptseminare

14467.0502	Fragen
14467.0503	Psycho- und Neurolinguistik der Satzverarbeitung
14467.0504	Empirisches Kolloquium
14467.0505	Syntax und Semantik von Ereignissen
14467.0506	Introduction to analysis of linguistic data
14467.0507	Funktionsverbgefüge

SM 1n Profilmodul Gebärdensprachlinguistik / Profile Module Sign Language Linguistics

**Hauptseminare/
Advanced Seminars**

14422.0025 Sign language linguistics

SM 1o Profilmodul Afrikanistik / Profile Module African Studies

Seminar Anthropologische Linguistik/ Seminar Anthropological Linguistics

14501.1008 Anthropological Linguistics

Forschungsseminare/ Seminars

14501.1503 Research Seminar for Master and PhD Candidates

14501.1504 Research Seminar for Master and PhD Candidates

14501.1507 Research Seminar for Master and PhD Candidates

Kolloquium/ Colloquium

14501.1500 Colloquium

SM 1p Profilmodul Diskurslinguistik / Profile Module Discourse Studies

Seminare/ Seminars

14556.0107	Discourse studies – overview
14555.0114	Multimodality in language use

SM 2a Forschungsprojekt/Kolloquium / Research Project/Colloquium

14555.0300	Forschungsprojekt/Kolloquium (ASW) (EN)
14556.0300	Indogermanist*innen-Kolloquium (HVS) (EN)
14556.0302	Kolloquium Diskurslinguistik (Diskurslinguistik) (EN)
14484.1999	Projektseminar Plurilingualism (Interkulturelle Bildung)
14557.0120	Kolloquium mit Mentorat (Phonetik) (EN)
14433.0002	Forschungskolloquium (Spracherwerb und Sprach(entwicklungs-)störungen) (EN)
14535.0184	Kolloquium Romanistische Linguistik (KoRoLi) – Master- und Doktorand*innenkolloquium (Romanistik) (EN)
14535.0188	Linguistisches Kolloquium der Romanistik (LKR) (Romanistik) (EN)
14535.0187	Übung zur Vorbereitung von Bachelor- und Masterarbeiten (Romanistik) (EN)
16676.0601	Linguistischer Arbeitskreis (Germanistische Linguistik)

EM 1 Ergänzende Studien / Complementary Studies

Wie es funktioniert:

In diesem Modul können Veranstaltungen aus benachbarten Fächern sowie fakultäts- bzw. universitätsweite interdisziplinäre Lehrangebote (z. B. Ringvorlesungen) besucht werden, insbesondere sei hier auf die CCLS-Lecture hingewiesen.

Generell gilt: Bitte klären Sie VOR Belegung eines Seminars kurz mit Ihrem Fachberater (i.kapitonov@uni-koeln.de) ab, ob die gewählte Veranstaltung auch tatsächlich geeignet ist. Da wegen der großen Flexibilität eine Anmeldung über KLIPS 2.0 nicht möglich ist, melden Sie sich bei den jeweiligen Dozent:innen per Mail und klären so, ob Sie am Seminar teilnehmen dürfen. Zur Verbuchung der Leistungen bitten Sie die jeweiligen Dozierenden, Sie in Klips über "Freie Anmeldung" im Kurs aufzunehmen (http://ccls.phil-fak.uni-koeln.de/sites/linguistik/Studium/Materialien/Klips-Anleitung_Freie_AnmeldungEM1Master.pdf). Am Ende des Studiums werden die gesammelten Leistungen vom Fachberater in Klips übertragen.

How it works:

This module makes it possible to attend classes from neighboring subjects or interdisciplinary courses offered at the University of Cologne. Especially, the CCLS Lecture Series could be considered here. But any courses that are conducive to your Linguistics studies can be chosen, e.g. statistics classes, additional language classes, programming courses etc.

Since this module is very open and flexible, it cannot be handled easily in Klips. Thus the procedure is the following: Before applying for classes, please contact your councillor (i.kapitonov@uni-koeln.de) by mail, listing the courses you plan to take. After getting approval, contact the respective teaching staff of the courses and ask them if you can attend their class. They need to add you in Klips via „Freie Anmeldung“. A short how-to can be found at http://ccls.phil-fak.uni-koeln.de/sites/linguistik/Studium/Materialien/Klips-Anleitung_Freie_AnmeldungEM1Master.pdf. In the last semester of your studies, the classes will be added to EM 1 by your councillor.

14659.6001	CCLS Lecture Series
14555.0301	Forschungskolloquium Sprachwissenschaft
14568.1004	Literatur- und sprachwissenschaftliche Abschlussarbeiten (hybrid) (EN)
14501.1400	Wolof 1

EM 3 Künstliche Intelligenz / Artificial Intelligence

Proseminare/ Seminars

16130.0511 Künstliche Intelligenz I (EN)

Projektseminare/ Project Seminars

16130.0322 Digitale Geisteswissenschaften in der Praxis: Datenmodellierung und -analyse mit X-Technologien

16130.0323 The Remains of the Humanities (EN)

16130.0326 Cybersecurity und Informationssicherheit

Allgemeine Sprachwissenschaft / General Linguistics

14555.0116

Feldforschung

Dr. Isabel Compes

Di 10–11.30

Institut für Linguistik, Seminarraum links

Fr 10–11.30

Institut für Linguistik, Seminarraum rechts

Kursinhalt

In diesem Seminar werden die Studierenden in die Methoden linguistischer Feldforschung eingeführt. Wir werden mit einem Sprecher einer ihnen (hoffentlich unbekannt) nicht-indoeuropäischen Sprache zusammenarbeiten: Sprachdaten aufnehmen, transkribieren und verarbeiten. In unserem Fall – zum Wagi-Dialekt des Zaghawa – gibt es darüber hinaus in zwei Spracharchiven (ELAR und LAC) bereits Daten, auf die wir ebenfalls zurückgreifen können. Die Analyse der Daten umfasst von der Phonologie über Morphologie und Syntax bis hin zur Analyse größerer Diskurseinheiten alle linguistischen Ebenen. Die Daten werden mit linguistischen Programmen aufbereitet und im LAC archiviert.

Die Arbeitssprache für die Sitzungen mit dem Sprecher ist Englisch.

Für eine Teilnahme an diesem Seminar ist die Anwesenheit in der ersten Sitzung, in der das Programm und Termine abgesprochen werden, Voraussetzung.

This course can be taught in English if required.

Literatur

Einführungsliteratur:

Bowern, Claire. 2008. *Linguistic Fieldwork. A practical guide.* New York: Palgrave MacMillan.

Crowley, Terry. 2007. *Field linguistics: A beginner's guide.* (Edited and prepared for publication by Nick Thieberger.) Oxford: Oxford University Press. Online in der UB.

Meakins, Felicity, Jennifer Green & Myfany Turpin. 2018. *Understanding Linguistic Fieldwork.* New York: Routledge.

Newman, Paul & Martha Ratliff (eds.). 2001. *Linguistic Fieldwork.* Cambridge: Cambridge University Press.

Payne, Thomas. 1997. *Describing morphosyntax: A guide for field linguists.* Cambridge: Cambridge University Press.

14555.0300

Forschungsprojekt/Kolloquium

Prof. Dr. Nikolaus Himmelmann

Di 16–17.30

Institut für Linguistik, Seminarraum links

Kursinhalt

BEGINN/Vorbesprechung und Terminplanung: 11.10.2022

Dieses Kolloquium ist ausschließlich für Masterstudierende bestimmt, die an einer Masterarbeit arbeiten bzw. nach einem Thema dafür suchen, und bietet die Gelegenheit, den Stand ihrer Arbeit bzw. Überlegungen dazu vorzustellen und zu diskutieren (in maximal 30 Minuten, im Anschluss Diskussion). Die erste Sitzung dient primär der Termin- und Themenplanung. Bitte überlegen Sie sich jetzt schon, wann Sie vortragen möchten. Idealerweise wollen nicht alle in der letzten Semesterwoche vortragen!

Interessenten an dieser Veranstaltung sind herzlich eingeladen, schon vor Veranstaltungsbeginn mit mir Kontakt aufzunehmen (Terminvereinbarung per Email über sprachwissenschaft@uni-koeln.de) und mögliche Themen/Beiträge zu diskutieren.

This course can be taught in English if required.

14555.0119

Linguistic Structures: Diversity and Universals

Dr. Giuseppina di Bartolo

Mi 16–17.30

Institut für Linguistik, Seminarraum links

Kursinhalt

This seminar provides the students with theoretical knowledge and competencies for addressing specific linguistic macro-topics in typological and comparative perspectives. It aims at inquiring into diversity and universals across languages dealing with coordination, subordination and insubordination. It focuses on language change and grammaticalization theory. Seminar's sessions are organized as follows: (I) theoretical overview of the specific topic(s) addressed during the session; (II) inputs for discussion; (III) discussion of fundamental readings and/or weekly tasks.

14555.0301

Forschungskolloquium Sprachwissenschaft

Prof. Dr. Nikolaus Himmelmann

n.V.

Kursinhalt

Im Vortragsslot der ASW und HVS (Do 16 Uhr) tragen Gäste sowie Institutsmitglieder aus ihrer aktuellen Forschung vor. Dies bietet den Studierenden die Möglichkeit, Einblick in aktuelle Diskussionen der allgemeinen und historisch-vergleichenden Sprachwissenschaft zu gewinnen. Die Veranstaltung steht allen Studierenden jederzeit offen. Die Vorträge werden im Laufe des Semesters auf der Institutshomepage, per Aushang sowie auf Twitter und Facebook bekannt gegeben.

Es ist möglich, für diese Veranstaltung 2 Leistungspunkte im EM 1 zu erhalten, indem eine Studienleistung erbracht wird. Als Studienleistung müssen die Studierenden für 6 Vorträge kurz eine Frage und deren Beantwortung aus dem Diskussionsteil umreißen.

14555.0118

Linguistische Evidenz

Miyuki Henning, M.A.

Di 12–13.30

Institut für Linguistik, Seminarraum rechts

Kursinhalt

Das Seminar befasst sich mit verschiedenen Methoden der Datenerhebung in der linguistischen Forschung. Wir werden uns damit auseinandersetzen, welche Methoden in welchen Kontexten verwendet werden können und welche Arten von Daten mit den jeweiligen Methoden gewonnen werden können. Darüber hinaus werden wir die Vor- und Nachteile betrachten und versuchen zu klären, wie Daten, die mit unterschiedlichen Methoden erhoben wurden, verglichen werden können.

14555.0117

Partizipien

Prof. Dr. Nikolaus Himmelmann

Do 12–13.30
Beginn: 20.10.

Institut für Linguistik, Seminarraum rechts

Kursinhalt

Partizipien, im Deutschen etwa singend und gesungen oder rauchend und geraucht, sind ein Paradebeispiel für gemischte Kategorien. Grammatisch verhalten sie sich teils wie Adjektive, teils wie Verben. Sie können, wie Adjektive, Nomen modifizieren (die rauchenden Kinder). Andererseits fungieren sie, wie Verben, als Prädikate, allerdings mit den besonderen Eigenschaften von sekundären Prädikaten (sie lagen rauchend im Heu). Sie stellen damit u.a. eine Herausforderung für die Theorie und Typologie syntaktischer Kategorien dar. Andererseits spielen sie oft eine wichtige Rolle bei der Herausbildung periphrastischer Tempora (z.B. sie haben schon wieder geraucht).

This course can be taught in English if required.

Literatur

Depuydt, Leo. 1996. *Twixt relative verb form and passive participle in Egyptian*. *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 146(1): 1–24.

Haspelmath, Martin. 1994. *Passive participles across languages*. In Barbara A. Fox & Paul J. Hopper (eds), *Voice: Form and function*. Amsterdam: John Benjamins, 151–177.

Himmelmann, Nikolaus P., & Schultze-Berndt, Eva. 2005. *Issues in the syntax and semantics of participant-oriented adjuncts: an introduction*. In: Nikolaus Himmelmann & Eva Schultze-Berndt (eds), *Secondary predication and adverbial modification*. Oxford: Oxford University Press, 1–67.

Shagal, Ksenia. 2019. *Participles. A typological study*. Berlin: de Gruyter.

Van Eynde, Frank. 2021. *What participles are a mixture of*. *Linguistics* 59:817–879.

Anglistische Linguistik / English Linguistics

- 14569.2101** **English in Context**
Prof. Dr. Christiane Bongartz
- Mi 17.45–19.15** C
- Kursinhalt** This lecture class will be devoted to a paradox: if multilingualism is a default condition of the human mind, why do societies seem to struggle with it? We will be looking at English(es) in a variety of settings, ranging from Morocco to Morschenich. Looking at speakers, identities, and grammars, we will address guest speakers with discussion questions and explore epistemes such as 'the multilingual turn' and 'monolingualism.'
- Literatur** *Janicki, K. (2006). Language Misconceived: Arguing for Applied Cognitive Sociolinguistics (1st ed.). Routledge. <https://doi.org/10.4324/9780203764008>*
Mohanty, A.K. (2019) The Multilingual Reality: Living with Languages. Bristol: Multilingual Matters.
Stavans, A., & Hoffmann, C. (2015). Multilingualism (Key Topics in Sociolinguistics). Cambridge: Cambridge University Press. doi:10.1017/CBO9781316144534
- 14569.2103** **Syntactic Puzzles**
PD Dr. Andreas Konietzko
- Di 14–15.30** XII
- Kursinhalt** In this lecture, we will look at some syntactic puzzles of English in a descriptive way. We will see for instance in which cases English can deviate from the standard subject-first pattern, under what conditions we can omit parts of a sentence and leave them unpronounced and why complements can be displaced from their verb to the left or to the right edge of the clause.
- 14569.2506** **Empirical Studies**
Dr. Esther Breuer
- Mo 14–15.30** BV
- Kursinhalt** In this class, we will look at different empirical methods of analysing linguistic processes and language products. For doing this, we will first look at cognitive linguistic models of language processing. We will then learn how interviews, questionnaires, reaction time studies, EEG and fMRI function, and will discuss which questions can be approached by which method. We will conduct different empirical studies, as well as analyse and discuss the outcomes. Focus of the studies will be how our brain processes syntactic and semantic gender, and whether this differs in languages with different grammatical gender systems: do we perceive a syntactically neuter chair (English) different from a syntactically feminine chaire (Frech) or a syntactically male Stuhl (Deutsch)? Does this depend on language competency, the context or age of acquisition?

14569.2601	Language and Environment <i>Prof. Dr. Dany Adone</i>
Di 12–13.30	S58
Kursinhalt	There is a strong connection in many cultures between language and the land and people it belongs to. In this course, we will discuss the connections between language and environment, as well as the role of linguistic diversity in sustainability and environmental conservation with a focus on Indigenous Australia. It is strongly recommended to take the lecture Environmental Justice and Linguistics in conjunction with this course.
14569.2604	English Morphology and Word Formation <i>Prof. Dr. Christiane Bongartz</i>
Do 17.45–19.15	S01
Kursinhalt	In this advanced graduate seminar, students will work on projects of their own design. Based on extensive readings in the theory of morphology, the project work will involve a group presentation that lays out alternative conceptualizations of a morphological phenomenon (e.g. portmanteau, synthetic compounds, productivity, headedness, affixation) from the literature. In addition, cross-linguistic comparisons will be drawn to account for a potential multilingual account of the phenomenon under consideration.
Literatur	<i>Carstairs-McCarthy, A. (2018). An introduction to English morphology: words and their structure. Edinburgh: Edinburgh University Press.</i> <i>Selkirk, E. (1983) The syntax of words. Cambridge: MIT Press.</i> <i>Spencer, A. and Zwicky, A. (2001). The handbook of morphology. Malden, Mass.: Blackwell.</i>
14569.2701	Generative, Optimal, Distributed [English Morphosyntax] <i>Prof. Dr. Christiane Bongartz</i>
Do 14–15.30	S92
Kursinhalt	This class in advanced morphology affords students the opportunity to work on relevant readings in preparation for thesis submission or oral exams. You will compile your own reading lists based on informed suggestion from class and provide an annotated bibliography to be shared with others. Course taught by Prof. Dieter Stein.

14569.2606

Structural Differences between English and German

PD Dr. Andreas Konietzko

Mi 10–11.30

XVIIa

Kursinhalt

Despite the fact that English and German are historically closely related languages they differ synchronically with respect to some crucial structural properties. In this seminar, we will systematically look at English and German clause structures and develop a model which will help us to answer some of the most pertinent questions: Why do we have a verb-second effect in German and why is it absent in English? Do we still see reflexes of verb-second, which was available in earlier stages of English? What are the structural consequences of the verb-final word order in German compared to English, which is not verb-final?

Students who plan to take an exam in this course are strongly invited to attend my colloquium.

Requirements and a reading list will be made available in the first session.

14569.2603

Researching Multilingualism

Prof. Dr. Christiane Bongartz

Mi 12–13.30

BVI

Kursinhalt

In this class we will examine ways in which multilingualism has been conceptualized in psycholinguistic research studies. We will explore definitions and settings from a critical perspective; would there be a way to shift from a notion of separateness of languages to one that integrates repertoires? Students will design their own projects working in groups.

Literatur

Janicki, K. (2006). *Language Misconceived: Arguing for Applied Cognitive Sociolinguistics* (1st ed.). Routledge.
<https://doi.org/10.4324/9780203764008>

Mohanty, A.K. (2019) *The Multilingual Reality: Living with Languages*. Bristol: Multilingual Matters.

Stavans, A., & Hoffmann, C. (2015). *Multilingualism (Key Topics in Sociolinguistics)*. Cambridge: Cambridge University Press.
doi:10.1017/CBO9781316144534

14569.2607

Complex Clauses

PD Dr. Andreas Konietzko

Di 10–11.30

S58

Kursinhalt

In this seminar, we will investigate how clauses can be combined to build more complex structures. We will first look at the distinction between coordination and subordination and discuss criteria to distinguish the two. In a second step we will focus on different kinds of subordinate clauses and investigate how they are integrated into the main clause. We will see that there are different kinds of integration which correlate with semantic and pragmatic effects in a very intriguing way.

Students who plan to take an exam in this course are strongly invited to attend my colloquium.

Requirements and a reading list will be made available in the first session.

14569.2801

Linguistics and Language Learning

Prof. Dr. Christiane Bongartz

Do 16–17.30

S15

Kursinhalt

This class is a 'Prüfungskolloquium.' Students will contribute their work and provide peer feedback. Planning for exams, choosing topics, further preparation, as well as formal expectations will be discussed.

14569.2803

Prüfungskolloquium

PD Dr. Volker Struckmeier

Mi 12–13.30

S66

Kursinhalt

The colloquium offers students a chance to discuss their exam topics both at the BA and MA levels. To this end, we will develop a portfolio of references for such topics, and ways to present such materials. Also, general strategies for successful oral exams will be discussed, and how the most common pitfalls of such exams can be avoided.

Computerlinguistik / Computer Linguistics

16130.0423	Sprachtechnologie für eine bessere Welt <i>Prof. Dr. Nils Reiter</i>
Di 12–13.30	S69
Kursinhalt	<p>Sprachtechnologie ist eine dual-use-Technologie. Technik die zur großflächigen Analyse von Narrativen in Texten verwendet wird, kann ebenso verwendet werden, um staatliche und nicht-staatliche Massenüberwachung effizienter zu gestalten. Mit maschinellen Übersetzungssystemen und -assistenten können wir Länder bereisen, deren Sprache wir nicht oder nur unzureichend beherrschen, gleichzeitig machen es solche Systeme leichter, auf Wahlen oder die öffentliche Meinung Einfluss zu nehmen, um Partikularinteressen durchzusetzen.</p> <p>Im Seminar möchten wir uns mit der "Sonnenseite" der Computerlinguistik beschäftigen, also explizit mit Verfahren, die die Welt zu einer besseren machen. Dazu zählen z.B. Verfahren des "de-biasings", also des Entfernens von Vorurteilen aus Textsammlungen; die Erkennung von Hassrede in sozialen Netzwerken; oder die Entwicklung fairer Evaluations schemata.</p>
16130.0321	Anatomie der Schriftsprachen <i>Dr. Jürgen Hermes</i>
Mo 12–13.30	S69
16130.0322	Digitale Geisteswissenschaften in der Praxis: Datenmodellierung und -analyse mit X-Technologien <i>Jonathan Blumtritt / Marcel Schaeben</i>
Mi 14–15.30	S69
Kursinhalt	<p>In den Digital Humanities und im geisteswissenschaftlichen Research Software Engineering haben die Datenmodellierung in XML und Technologien zur Weiterverarbeitung (X-Technologien) einen festen Platz. Grundlegende Daten- und Metadatenstandards in den Geistes- und Kulturwissenschaften werden primär in XML ausgedrückt. Die Übung führt in die wesentlichen Komponenten der X-Technologien (XML, XPath, XSLT, XQuery, XML-Datenbanken) sowie Standards in den Geistes- und Kulturwissenschaften (v.a. TEI) ein. Auf der Grundlage von Daten aus der Praxis wird mit der Modellierung, Transformation, Abfrage, Analyse und Visualisierung von XML-Daten eine typische Prozesskette in einem Digital Humanities Projekt erarbeitet.</p>

16130.0323

The Remains of the Humanities

Tessa Gengnagel

Di 10–11.30

S69

Kursinhalt

[This course will be held in English or German, depending on the wishes and needs of participants. For an English description, see below.]

In dieser Übung wird es darum gehen, zu hinterfragen, "was von den Geisteswissenschaften übrig bleibt". Dadurch soll der Blick für den wissenschaftlichen Referenzrahmen der Digital Humanities geschärft werden.

Anhand von verschiedenen Lektüre- und Diskussionsformaten werden wir uns mit der Theorie der (digitalen) Geisteswissenschaften auseinandersetzen, vom 19. Jahrhundert bis in die Gegenwart. Am Ende wird ein Ausblick in die Zukunft stehen.

Leitfragen sind hierbei: (1) Was sind die Geisteswissenschaften und warum gibt es sie überhaupt? (2) Wie verhalten sich die Digital Humanities zu den traditionellen Geisteswissenschaften? (3) Wo gehen die Digital Humanities über die Geisteswissenschaften hinaus und wo bleiben sie hinter ihnen zurück? (4) Was hat das alles mit der Gesellschaft, in der wir leben, zu tun? Als Übung im kritischen Nachdenken wird die Lehrveranstaltung Studierende befähigen, ihre technischen Projektideen jenseits der konkreten Umsetzung besser zu kontextualisieren und ein Verständnis für Anwendungsgebiete im Bereich des Kulturerbes zu entwickeln.

[EN:]

This exercise will focus on questioning "the remains of the humanities". This will help students gain an understanding for the scholarly frame of reference of the Digital Humanities, the field in which their studies are situated.

By employing various types of lit review and discussion formats, we will engage with the theory of the (digital) humanities, from the 19th century to current times. At the end of the course, we will turn our eyes to the future and speculate on how the field of Digital Humanities may keep evolving.

Guiding questions will be: (1) What are the humanities and why do they exist at all? (2) How do the Digital Humanities relate to the traditional humanities? (3) Where do the Digital Humanities go beyond the humanities and where do they fall behind them? (4) What does any of this have to do with the society we live in?

As an exercise in critical thinking, the course will enable students to better contextualize their technical project ideas beyond specific implementation and further their insight into the history of studying and presenting cultural heritage.

Literatur

Hans Joas, Jörg Noller (Hgg.). *Geisteswissenschaft – was bleibt?: Zwischen Theorie, Tradition und Transformation (Geist und Geisteswissenschaft; Bd. 5)*. Freiburg i. Brsg.: Verlag Karl Alber, 2020.

Domenico Fiormonte, Teresa Numerico, Francesca Tomasi. *The Digital Humanist: A Critical Inquiry*. Aus dem Italienischen übersetzt von Desmond Schmidt und Christopher Ferguson. Santa Barbara: Punctum Books, 2015. Link: <https://www.jstor.org/stable/j.ctv1bd4hbj>.

16130.0326

Cybersecurity und Informationssicherheit

Irmgard Blumenkemper / Susanne Kurz

Di 16–17.30

S89

Kursinhalt

Die Teilnehmenden erwerben ein solides Verständnis für die Grundsätze der Cybersecurity und Informationssicherheit. Fokussiert wird hierbei zum einen die technische (IT-)Sicherheit und die damit zusammenhängenden Prozess aus den Feldern der Digital-, der Betriebssystem- und der Netzwerktechnik. Zum anderen werden die organisatorischen Aspekte der Informationssicherheit und die Grundlagen des Informationssicherheitsmanagements in den Blick genommen. Vor dem Hintergrund gesetzlicher Vorgaben und europäischer Regelungen (DSGVO etc.) die Teilnehmenden einen Überblick und den Bezug auf die rechtlichen Anforderungen and die Informationssicherheit sowohl im privaten Umfeld aus auch in Vorbereitung auf berufliche Kontext.

Der Kurs vermittelt den Teilnehmenden eine Bewusstsein für Informationssicherheit im Studien-, Forschungs- und Berufsalltag und berücksichtigt dabei aktuelle Gefährdungslagen wie beispielsweise Hacking und Social Engineering. Er befähigt die Studierenden, wirksame Konzepte zur Reduzierung durch den Einsatz zielgerichteter Sicherheitsmaßnahmen zu entwickeln.

16130.0511

Künstliche Intelligenz I

Dr. Claes Neufeind

Mi 10–11.30

S54

Kursinhalt

War der Begriff „Künstliche Intelligenz“ (KI) für lange Zeit eher im Bereich der Science Fiction zu verorten, begegnet er uns heute in ganz alltäglichen Kontexten. Doch was verstehen wir eigentlich unter KI? Das zweisemestrige Seminar bietet eine Einführung in grundlegende Fragestellungen und Probleme der KI und gibt einen Überblick über aktuelle Entwicklungen und Debatten. Der erste Teil des Seminars beinhaltet eine Einführung in den Gegenstand und die Geschichte der KI sowie in grundlegende Techniken der Wissensrepräsentation und -verarbeitung und vermittelt Grundlagen des Maschinellen Lernens. Im zweiten Teil des Seminars werden dann aktuelle Themenbereiche und Anwendungsbeispiele aufgegriffen und in Präsentationen der Teilnehmer*innen vertieft, wie z.B. Deep Learning, Computer Vision, Robotik, Artificial Life, Schwarmintelligenz, sowie philosophische und gesellschaftliche Implikationen, etwa im Bereich Recht und Ethik.

This course can be taught in English if required.

Fennistik/Skandinavistik / Finnish Linguistics

14586.0406

Norwegisch A

Siri Katrine Strømsnes

Mo 8–9.30

S54

Do 8–9.30

Kursinhalt

Fachstudierende der Skandinavistik (BA und MA) sowie MA-Studierende der Komparatistik und der Linguistik, die Norwegisch als Wahlpflichtmodul belegen, werden externen Studierenden vorgezogen. Fachstudierende und Komparatistik- / Linguistik-Studierende, die keinen Platz bei der Online-Vergabe erhalten haben sollten, melden sich bitte per Email bei Siri Strømsnes (s.stromsnes@uni-koeln.de).

In diesem Grundkurs wird durch das Lesen einfacher Texte, Konversations-, Grammatik-, Aussprache- und Hörübungen die Basis für die norwegische Sprachkompetenz gelegt. Ziel ist der Erwerb kommunikativer Fähigkeiten, die auf fachwissenschaftliche Erfordernisse abgestimmt wird. Der Kurs vermittelt auch einen ersten theoretischen und praktischen Einblick in die Landeskunde.

Voraussetzungen für den Erhalt eines Teilnahme­scheins sind:

- a) die regelmäßige und aktive Teilnahme an den beiden Doppelstunden
- b) die Abgabe der schriftlichen Übungen
- c) das Mitschreiben der Testklausur (Inhalt: Grammatik, Aufsatz, Hör- und Textverständnis).

Literatur

Lehrbuch: Randi R. Schirmer: Et år i Norge. Lehrbuch mit Schlüssel und CD. Norwegisch für Deutschsprachige.

14586.0413

Schwedisch A

Emma Bentz

Mo 8–9.30

S55

Do 8–9.30

Kursinhalt

In diesem Grundkurs wird durch das Lesen einfacher Texte sowie Konversations-, Grammatik-, Aussprache- und Hörübungen die Basis für die schwedische Sprachkompetenz gelegt. Ziel ist der Erwerb kommunikativer Fähigkeiten, die auf fachwissenschaftliche Erfordernisse abgestimmt werden. Dieser Kurs vermittelt auch einen ersten theoretischen und praktischen Einblick in die Landeskunde.

Zur aktiven Teilnahme gehören die regelmäßige Mitarbeit, Vor- und Nachbereitung sowie ein Abschlusstest.

Vor Kursbeginn sind die Kursbücher "RIVSTART Textbok + Audio-CD A1/A2" (Klett; Natur & Kultur ISBN: 978-3-12-527991-9) und "RIVSTART Övningsbok A1/A2" (Klett; Natur & Kultur ISBN: 978-3-12-527992-6) anzuschaffen!

Voraussetzungen für den Erhalt eines Teilnahme­scheins sind:

- a) die regelmäßige und aktive Teilnahme an den beiden Doppelstunden
- b) die Abgabe der schriftlichen Übungen
- c) Bestehen des Abschlusstests (Inhalt: Grammatik, Aufsatz, Hör- und Textverständnis).

Literatur

RIVSTART Textbok + Audio-CD A1+ A2 (Klett; Natur & Kultur ISBN: 978-3-12-527991-9)

RIVSTART Övningsbok A1 + A2 (Klett; Natur & Kultur ISBN: 978-3-12-527992-6)

14586.0900

Finnisch A

Päivi Toivio-Kochs

Mo 16–17.30

S54

Do 8–9.30

S81

Fr 8–9.30

S81

Kursinhalt

Der Sprachkurs richtet sich an alle Interessenten ohne Vorkenntnisse und vermittelt

Grundkenntnisse in der finnischen Sprache. Der Kurs ist ein Intensivkurs mit drei Sitzungen wöchentlich. Als Studienleistungen werden a) eine regelmäßige Teilnahme b) eine aktive Bearbeitung des Unterrichtsstoffes zu Hause und c) das Mitschreiben der Testklausur vorausgesetzt.

Literatur

Lehrbuch: Gehring, Sonja und Heinzmann, Sanni: Uudistettu Suomen mestari 1 (Finn Lectura; ISBN/GTIN: 978-951-1-33423-1).

Zusätzlich wird empfohlen: Buchholz, Eva: Grammatik der finnischen Sprache (Hempfen Verlag; ISBN 978-3-934106-40-6).

14586.0400

Dänisch A

Miriam Lindermeir

Mo 16–17.30

S55

Mi 16–17.30

S85

Kursinhalt

Erstsemester im Studiengang Skandinavistik erhalten auf jeden Fall einen Platz im Kurs, auch wenn Klips Ihnen noch keinen Fixplatz zuteilt! Die Kursplätze sind den Fachstudierenden der Skandinavistik vorbehalten. Sofern der Kurs nicht voll belegt wird, können Studierende aus anderen Studienrichtungen teilnehmen.

Bitte melden Sie sich bei Fragen und Problemen bei der Klips-Ansprechpartnerin: Heide Matz (heide.matz@uni-koeln.de)

Der Erwerb einer grundlegenden kommunikativen Kompetenz (Hör- und Leseverständnis, aktives Sprechen) sowie das Erlernen der Grundgrammatik und eines Grundwortschatzes ist Ziel des Kurses. Ergänzt wird der Kurs durch landeskundliche Informationen. Der Kurs entspricht 1/2 des Basismoduls 2.

Voraussetzung für das Bestehen des Kurses ist

- a) die regelmäßige aktive Teilnahme an beiden Doppelstunden (max. 4 Fehltermine)
- b) die rechtzeitige Abgabe der schriftlichen Übungen
- c) das Mitschreiben der Übungsklausur

Literatur

Lehrmaterial:

Olsen, Stig, Carsten Erick Rasmussen, Mette Mygind: Av, min arm. Dänisch für Deutschsprachige, Hempfen Verlag, 3. Aufl. 2020, ISBN: 978-3-944312-74-3

*Bitte besorgen Sie sich das Buch VOR Beginn der Veranstaltung. Sollten Sie eine abweichende Auflage verwenden wollen, ist es Ihre Pflicht, sich die korrekten Texte/Hausaufgaben usw. bei Ihren Kommiliton*innen zu besorgen.*

14586.0404

Isländisch A

Ilona Priebe

Mo 19.30–21

S55

Mi 19.30–21

S85

Kursinhalt

Der Sprachkurs richtet sich an Fachstudierende und Studierende aus anderen Fachrichtungen. Der Kurs vermittelt Grundkenntnisse in der isländischen Sprache. Es wird eine regelmäßige und aktive Teilnahme sowie eine aktive Bearbeitung des Unterrichtsstoffes zu Hause vorausgesetzt.

Erstsemester der Skandinavistik/Fennistik haben einen Vorrang bei der Platzbelegung. Die jetzige Platzzuweisung durch das System wird also manuell in KW 45 überarbeitet. Die zugelassenen Studierende werden per Mail benachrichtigt.

Germanistische Linguistik / German Linguistics

14467.0500

Semantik

Dr. Andreas Trotzke

Do 8–9.30

S221

Kursinhalt

Die Semantik ist das Teilgebiet der Sprachwissenschaft, das sich mit der Bedeutung von sprachlichen Ausdrücken befasst. Die lexikalische Semantik beschäftigt sich sowohl mit der Bedeutung von Wörtern als auch mit der inneren Struktur des Wortschatzes insgesamt (z. B. Synonymie, Antonymie). Die Satzsemantik untersucht, wie aus der Bedeutung einzelner Wörter und der Art und Weise ihrer Kombination die Bedeutung größerer syntaktischer Einheiten (Phrasen) und ganzer Sätze abgeleitet werden kann. Ziel dieses Seminars ist es, Grundbegriffe der sprachwissenschaftlichen Semantik zu vermitteln und eine Einführung in Konzepte und Techniken zur Analyse der Bedeutung von Wörtern und Sätzen zu geben. Darüber hinaus werden auch Fragen zum Zusammenhang von sprachlicher Bedeutung und allgemeiner Kognition aufgeworfen.

14467.0501

Syntax

Dr. Hildegard Ullmann

Mo 12–13.30

S76

Kursinhalt

Das Seminar möchte die Grundgedanken und Ansätze zu Syntaxtheorien aufgreifen, die im Kurs "Einführung in die Sprachwissenschaft" gelehrt wurden, und ausgehend von generativistischen Ansätzen Chomsky'scher Prägung weitere theoretische Konzepte einbeziehen. Voraussetzung für die Teilnahme ist der erfolgreiche Abschluss des Einführungsseminars in die Sprachwissenschaft.

14467.0502

Fragen

Prof. Dr. Sophie Repp / Dr. Andreas Trotzke

Do 14–15.30

S222

Kursinhalt

In diesem Seminar untersuchen wir Fragen in all ihrer Vielfalt. Ausgehend von einfachen Fragen wie der W-Frage "Wen hast Du angerufen?" oder der polaren Frage "Hast Du angerufen?" untersuchen wir semantisch-pragmatische, syntaktische sowie prosodische Merkmale von strukturell und semantisch-pragmatisch komplexeren Fragetypen. Zu strukturell komplexeren Fragen zählen u. a. Fragen mit Satzeinbettung ("Wen hast Du behauptet hat Deine Schwester angerufen?") oder eingebettete Fragen ("Peter weiß, ob seine Schwester angerufen hat", aber nicht "*Peter bedauert, ob seine Schwester angerufen hat."). Zu semantisch-pragmatisch komplexeren Fragetypen zählen Fragen, die nicht primär nach einer fehlenden Information fragen, sondern auf spezielle epistemische und emotionale Bedeutungen verweisen (= sogenannte 'nicht-kanonische Fragen'). Hierzu zählen rhetorische Fragen ("Wer ruft schon gerne beim Finanzamt an?", "Hast Du mich jemals angerufen?"), expressive Fragetypen ("Wen zum Teufel hast Du denn noch alles angerufen?" oder "Was rufst Du mich ständig an?") und auch Fragen mit einer Negation, die u. a. vermitteln, dass man eine bestimmte Erwartungshaltung hatte ("Hattest Du dort nicht schon angerufen?"). Wir besprechen im Seminar, wie die strukturellen, lexikalischen und prosodischen Eigenschaften zu den verschiedenen Bedeutungsschattierungen beitragen.

14467.0506	Introduction to analysis of linguistic data <i>Dr. Umesh Patil</i>
Mi 14–15.30	S224
Kursinhalt	<p>The course will cover the following topics:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Introduction to R programming (RStudio, R data types, handling data files, visualizing data) 2. Probability distributions and sampling theory 3. Hypothesis testing (null and alternative hypothesis, Type I and Type II errors, statistical significance tests) 4. Linear regression 5. Introduction to linear mixed-effects models <p>Each lecture will be a combination of theory and R programming. The course will follow the contents of the textbooks mentioned in 'Recommended Reading' (Empfohlene Fachliteratur).</p>
Literatur	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Statistics for Linguists: An Introduction Using R -- Bodo Winter</i> 2. <i>Learning Statistics with R: A tutorial for psychology students and other beginners -- Danielle Navarro</i> 3. <i>Discovering Statistics Using R -- Andy Field, Jeremy Miles and Zoë Field</i>
14467.0503	Psycho- und Neurolinguistik der Satzverarbeitung <i>Dr. Markus Philipp</i>
Di 12–13.30	S76
Kursinhalt	<p>Gegenstand dieses Hauptseminars ist zum einen das detaillierte Studium experimenteller Arbeiten im Bereich der Psycho- und Neurolinguistik, andererseits das Einordnen verschiedener Befunde in ein Gesamtbild (Sprachverarbeitungsmodelle). Schwerpunkte bilden hierbei die Satzverarbeitung und Kernrelationen in Satzstrukturen.</p> <p>Das Seminar möchte parallel in technische und neurophysiologische Grundlagen einführen, aber ebenso experimentelle Arbeiten (konkrete Einzelstudien) besprechen und darauf aufbauende Sprachverarbeitungsmodelle diskutieren.</p> <p>Teilnahmevoraussetzungen bestehen entsprechend den Erläuterungen in den Modulhandbüchern und der Studienordnung. Weiterhin wird die Fähigkeit und Bereitschaft vorausgesetzt, auch englischsprachige Fachtexte zu rezipieren und von Woche zu Woche durchzuarbeiten. Eine "aktive Teilnahme" erwirbt, wer sich regelmäßig mit der angegebenen Literatur befasst, deren Erarbeitung ggf. durch Textverständnisaufgaben stichprobenartig überprüft werden kann, und sich darüber hinaus aktiv im Seminargespräch beteiligt.</p>
Literatur	<i>Literatur wird zu Beginn der Veranstaltung bekannt gegeben.</i>

14467.0504

Empirisches Kolloquium

Prof. Dr. Petra Schumacher

Di 16–17.30

S76

Kursinhalt

Im Rahmen dieses Seminars werden wir uns mit Möglichkeiten der parallelen Erhebung von Reaktionszeiten, Blickbewegungen und elektrophysiologischen Signalen befassen. Dabei handelt es sich um ein neues experimentelles Setup, das aktuell im interaktiven EEG-Labor erprobt wird und damit auch praktische Erfahrung mit sprachwissenschaftlichen Forschungsfragen bieten wird. Die Studierenden werden im Laufe des Seminars die Methoden kennenlernen, mit den erforderlichen Analyseinstrumenten (ELAN, Praat, R) arbeiten und am Ende des Seminars eigene Datenanalysen präsentieren.

14467.0505

Syntax und Semantik von Ereignissen

Dr. Semra Kizilkaya

Fr 12–13.30

Seminarraum 2.006

Kursinhalt

In diesem Seminar beschäftigen wir uns mit der Syntax und Semantik von Ereignissen. Wir beschreiben verschiedene Klassen von Ereignissen zunächst anhand von semantischen Primitiven wie Verursachung (CAUSE), Veränderung (CHANGE), oder Ergebnis (RESULT). Zum Beispiel findet in Satz (1) eine Veränderung für Maria statt. In Satz (2) verursacht Maria eine Veränderung für die Vase. Das Beispiel (3) hingegen beschreibt einen Zustand. Weder Verursachung, noch Veränderung oder Ergebnis liegen vor.

(1) Maria fiel.

(2) Maria zerbrach eine Vase.

(3) Maria kennt einen Pianisten.

In einem zweiten Schritt stellen wir die Frage, welche dieser ereignisstrukturellen Eigenschaften syntaktisch relevant sind. Dafür schauen wir uns grammatische Effekte in unterschiedlichen Sprachen an. Außerdem lernen wir ein syntaktisches Modell, das nach verschiedenen Klassen von Ereignissen differenziert, genauer kennen.

Literatur

Levin, Beth & Malka Rappaport-Hovav. 2005. Argument realization. Cambridge: Cambridge University Press.

Pustejovsky, James. 1991. The syntax of event structure. Cognition 41. 47–81.

Ramchand, Gillian. 2008. Verb meaning and the lexicon. A first phrase syntax. Cambridge: Cambridge University Press.

14467.0507

Funktionsverbgefüge

PD Dr. Jens Helfer-Fleischhauer

Do 10–11.30

Seminarraum 2.127

Kursinhalt

Funktionsverbgefüge sind komplexe Prädikate, die aus einem Verb und einer Nominal- oder Präpositionalphrase bestehen. Typische Beispiele für diese Art analytischer Prädikate sind etwa eine Frage stellen oder in Bewegung kommen. Charakteristisch ist, dass sich die Bedeutung des verbalen Elements von seiner 'eigentlichen' Bedeutung unterscheidet. Während durch kommen normalerweise eine direktionale Bewegung zu einem Ziel ausgedrückt wird (Der Hund kommt zu mir gelaufen), drückt es keine Bewegung als Bestandteil des Funktionsverbgefüges aus. In Bewegung kommen bedeutet nicht, dass der Subjektreferent sich zu einem durch die Präposition in Bewegung bezeichneten Ort begibt. Vielmehr hat das Verb eine abstraktere Bedeutung (inchoativ) und der wesentliche prädikative Gehalt wird durch die Präpositionalphrase beigesteuert.

Funktionsverbgefüge sind seit über 70 Jahren Gegenstand der germanistischen Sprachwissenschaft und wurden in dieser Zeit zum Gegenstand zahlreicher sprachwissenschaftlicher Mythen. Im Seminar werden wir uns mit einigen zentralen Arbeiten zu Funktionsverbgefügen auseinandersetzen und uns einen Überblick über die Forschungsliteratur und den Phänomenbereich erarbeiten.

14467.0601

Linguistischer Arbeitskreis

Prof. Dr. Sophie Repp / N.N.

Mi 16–17.30

Seminarraum 2.006

Kursinhalt

Im Rahmen dieses Kolloquiums werden aktuelle Forschungsthemen aus der Sprachwissenschaft von Examenskandidat:innen (im Rahmen des Mentorats), eingeladenen Redner:innen und Kölner Wissenschaftler:innen vorgestellt und diskutiert. Fortgeschrittene Studierende, die sich für aktuelle Fragen der Linguistik interessieren, sind herzlich willkommen. Das Kolloquium kann darüber hinaus als Begleitveranstaltung für Masterarbeiten besucht werden.

Im Linguistischen Arbeitskreis (LAK) halten Linguist:innen des IdSL I sowie Gäste von auswärts Vorträge zu ihren Forschungsvorhaben. An die ca. 1-stündige Präsentation schließt sich eine Diskussion an. Vorträge finden auf Deutsch oder Englisch statt.

Für Masterstudierende, die eine Masterarbeit in der Linguistik schreiben (wollen), ist der Linguistische Arbeitskreis das Masterkolloquium. Von ihnen wird einerseits erwartet, dass sie die Vorträge besuchen und für ausgewählte Vorträge eine kurze Zusammenfassung schreiben. Andererseits stellen sie in kleinerer Runde ihre eigene Arbeit vor. Es können das Vorhaben, Zwischenstufen oder Ergebnisse präsentiert werden, je nachdem, wie weit die Arbeit fortgeschritten ist.

Anderer Studierende erstellen als Studienleistung kurze Zusammenfassungen zu ausgewählten Vorträgen.

Eine Modulprüfung kann in dieser Veranstaltung nicht abgelegt werden.

Historisch-Vergleichende Sprachwissenschaft / Historical-Comparative Linguistics

- 14556.0104** **Historische Grammatik einer idg. Sprache: Ostbaltisch**
Prof. Dr. Eugen Hill
- Di 12–13.30** Institut für Linguistik, Seminarraum links
- Kursinhalt** Der Kurs führt ein in die vergleichende Grammatik der baltischen Sprachen Litauisch und Lettisch. Die theoretische Beschäftigung mit den Grundelementen der baltischen Grammatik wird ergänzt durch Lektüre einfacherer litauischer und lettischer Dialekttexte. Die so erschlossenen Befunde der baltischen vergleichenden Grammatik werden systematisch in Beziehung gesetzt zum grammatischen System der nächstverwandten slavischen Sprachen, besonders zu ihren ältestüberlieferten Vertretern Altkirchenslavisch und Altrussisch. Kenntnisse einer slavischen Sprache sind von Vorteil, aber keine Voraussetzung.
This course can be taught in English if required.
-
- 14556.0103** **Lektüre inschriftlicher Texte: Altpersische Königsinschriften**
Dr. Pascal Coenen
- Do 14–15.30** Institut für Linguistik, Seminarraum rechts
- Kursinhalt** Das Altpersische, Avestische und Altindische sind die ältesten belegten Sprachstufen des Indoiranischen. Das Altpersische und das Avestische bilden wiederum einen eigenen Zweig, das Iranische. Obwohl die altpersischen Texte jünger sind als die seiner Verwandten, ist das Altpersische vor allem dadurch interessant, dass die erhaltenen Texte bereits zur Zeit ihrer Entstehung (6.–4. Jh. v. Chr.) verschriftlicht wurden und nicht erst Jahrhunderte später, wie es beim Avestischen und Altindischen der Fall ist. Allerdings gibt es aufgrund der relativ geringen Korpusgröße und den Eigenarten des Schriftsystems, sowie des Zustandes der Inschriften, in der Wissenschaft viele offene Fragen hinsichtlich des Altpersischen.
Gegenstand des Kurses ist die Lektüre altpersischer Inschriften. Dabei soll auch die Grammatik des Altpersischen aus synchroner sowie diachroner Perspektive betrachtet werden.
Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.
This course can be taught in English if required.
- Literatur** *Wird im Kurs bekanntgegeben.*
-
- 14556.0106** **Historische Grammatik einer idg. Sprache: Kurdisch I**
Parvin Mahmoudveysi
- Di 14–15.30** Institut für Linguistik, Seminarraum links
- Kursinhalt** Der Kurs führt ins Alphabet des Zentralkurdischen (Sorani) ein. Außerdem wird der Aufbau der Grammatik anhand einfacher Lektüre untersucht. Der Kurs richtet sich an die Anfänger, daher sind keine Vorkenntnisse erforderlich.
This course can be taught in English if required.

- 14556.0300** **Indogermanist*innen-Kolloquium**
Prof. Dr. Eugen Hill
- Fr 12–13.30 (14tg.)** Institut für Linguistik, Seminarraum links
- Kursinhalt** Das Kolloquium ermöglicht es, den Masterkandidat*innen und Doktorand*innen der Historisch-Vergleichenden Sprachwissenschaft ihre Erkenntnisse vorzustellen und zu diskutieren. Darüber hinaus berichten die Alumni, Dozent*innen und Gäste der Kölner Indogermanistik aus ihrer Forschung.
This course can be taught in English if required.
-
- 14556.0251** **Probleme der idg. Grammatik: Die einzelsprachlichen Konjugationssysteme II**
Prof. Dr. Eugen Hill
- Fr 10–11.30** Institut für Linguistik, Seminarraum links
- Kursinhalt** Fortsetzung des Kurses aus dem Sommersemester 2022. Nach der erfolgten Einführung in das Konjugationssystem der indogermanischen Grundsprache soll der Fokus auf den Konjugationssystemen der einzelnen Sprachzweige liegen. Von besonderem Interesse ist dabei die Flexion des Verbs im Italischen, Germanischen, Keltischen und Baltoslavischen. Eine historisch-vergleichende Analyse der Befunde dieser indogermanischen Sprachzweige macht es möglich, das gemeinsame Erbe der betreffenden Systeme auf eine systematische Weise von den einzelsprachlichen Neuerungen zu unterscheiden. Das Zustandekommen dieser Neuerungen, d.h. die einzelsprachlichen Innovationen in der Konjugation, werden systematisch untersucht.
This course can be taught in English if required.
-
- 14556.0105** **Historisch-vergleichende Laut- und Formenlehre der jenissejischen Sprachen**
Dr. des. Svenja Bonmann
- Fr 14–15.30** Institut für Linguistik, Seminarraum links
- Kursinhalt** Fortsetzung des entsprechenden Kurses der vergangenen Semester. Die Aufgabe des Kurses ist (1) die systematische Erarbeitung der Lautentsprechungen zwischen den jenissejischen Tochttersprachen (Ketisch, Jugisch, Kottisch, Assanisch, Arinisch und Pumpokolisch), (2) eine sich anschließende Rekonstruktion urjenissejischer Phoneme, (3) die Aufstellung von Lautgesetzen sowie (4) eine erste Annäherung an die sprachvergleichende Erforschung der jenissejischen Morphosyntax. Vorkenntnisse hinsichtlich der jenissejischen Sprachen sind nicht erforderlich, aber Vertrautheit mit der Methodik der Historisch-Vergleichenden Sprachwissenschaft (bspw. durch erfolgreiche Absolvierung der Einführungsvorlesungen in die Historisch-Vergleichende Sprachwissenschaft und in die Indogermanistik) ist wünschenswert.
This course can be taught in English if required.

Niederländische Sprachwissenschaft / Dutch Linguistics

14582.2207 **Sprachwissenschaft (MEd): Sprachen in der deutsch-niederländischen Grenzregion**
Prof. Dr. Ann Marynissen

Mi 12–13.30 S14 bzw. Institut für Niederlandistik, Seminarraum 0.3

Kursinhalt Het thema van dit college is de taalsituatie in de grensstreek tussen Nederland en Duitsland, vroeger en nu.
In het eerste deel van het college onderzoeken we de rol van het dialect, de omgangstaal en de cultuurtaal. De dialecten die aan weerszijden van de staatsgrens worden gesproken, vormen een continuüm. Onder invloed van de Nederlandse resp. Duitse standaardtaal zijn ze de laatste decennia steeds verder uit elkaar gegroeid. Hoe is dit proces in zijn werk gegaan? Welke status en functie hebben standaardtaal, omgangstaal en dialect in het onderzoeksgebied?
In het tweede deel leggen we ons toe op de taalgeschiedenis van de grensregio, o.m. via tekstvoorbeelden. Het Nederlands heeft aan de Nederrijn lange tijd een belangrijke rol gespeeld in het maatschappelijk leven. Anderzijds heeft het Duits in het zuidoosten van Nederlands Limburg nog lang na de Nederlandse staatsvorming als cultuurtaal gefunctioneerd. Hoe lang en in welke domeinen kon het Nederlands resp. het Duits als cultuurtaal standhouden? Welke factoren hebben bijgedragen tot het geleidelijke aflossingsproces waarbij de ene cultuurtaal door de andere vervangen is? Een derde thema is receptieve meertaligheid in Nederlands-Duitse taalcontacten.

Literatur *Bij het begin van het college wordt een reader met artikelen ter beschikking gesteld.*

14582.2601 **Sprachkurs Berufsbezogene Sprachpraxis**
Digna Myrte Hobbelink

Di 10–11.30 S16

Kursinhalt Voor de MA Linguistik/ MA Komparatistik
a) Sprachkurs
In der Veranstaltung 'a) Sprachkurs' erweitern die Studierenden in unterschiedlichen Lern- und Arbeitsformen ihre rezeptiven und produktiven Kenntnisse der niederländischen Sprache. Die Studierenden lernen Thesen, Zusammenhänge und Forschungsergebnisse in schriftlicher und mündlicher Form professionell, kritisch und kompetent darzustellen.

Literatur *Hobbelink, Digna und Nicole Lücke: Diagnostizieren, Fördern und Evaluieren im kompetenzorientierten Niederländischunterricht - Hilfen für eine zielsprachige Unterrichtspraxis. Münster: agenda (Niederländischunterricht konkret, Bd. 2), Erscheinungsdatum 2018.*
Woordenboekgebruik:
Groot Woordenboek Duits-Nederlands en Nederlands-Duits (Van Dale)
Van Dale Groot Woordenboek Nederlands (Nederlands-Nederlands)
Het groene boekje

Phonetik / Phonetics

14557.0110 **Joint seminar Paris-Cologne: Variability in speech production and perception (with Prof. Ioana Chitoran)**
apl. Prof. Dr. Doris Mücke

Do 10–11.30 virtuell

Kursinhalt Linguistics in Cologne and Paris have many similarities in their experimental orientation, from which students can benefit. This includes the connection to experimental linguistic laboratories. The planned bilateral German-French seminar starts precisely here and uses methods of laboratory phonology. It deals with the interface of language production and perception and its cognitive processing. In a joint dialogue, the complexity of speech motor systems and their language-specific coupling to auditory goals will be discussed. Furthermore, the planning of experimental work - also with regard to transnational theses - is explored. Students from Paris and Cologne will bring their different perspectives on variability of speech production and perception in different languages to the seminar, which is relevant for data analysis but also for the design of language corpora for laboratory phonologists. We will invite an internationally renowned expert on our topic to the seminar at the end, with whom we have the opportunity to discuss questions and concepts. The seminar is part of the transnational teaching program described under the following URL: <https://portal.uni-koeln.de/international/uzk-weltweit/eduventure/eduventure-cologne-ivac/ivac-2021-2022/variability-in-speech-production-and-perception>) This is a virtual seminar that is conducted via zoom. Students from Cologne and Paris are taking part. Please note: In order to have enough joint sessions, the seminar will start on 6 October 2022!

- 14557.0120** **Kolloquium mit Mentorat**
Prof. Dr. Martine Grice
- Mi 14–15.30** Seminarraum 1.9
- Kursinhalt** Mittwochs 14-15:30 Uhr (im Rahmen des Phonetik-Kolloquiums) oder nach Vereinbarung.
Programm und Termine werden unter <https://ifl.phil-fak.uni-koeln.de/phonetik/forschung/kolloquien> bekanntgegeben.
ACHTUNG: Weitere Termine folgen im Laufe des Semesters!
- Wednesdays 14-15:30 am (in the Phonetik-Kolloquium) or by arrangement.
The schedule will be announced at <https://ifl.phil-fak.uni-koeln.de/phonetik/forschung/kolloquien>.
ATTENTION: Additional dates will be added in the course of the term!
This course can be taught in English if required.
-
- 14557.0130** **Phonetik-Kolloquium**
apl. Prof. Dr. Stefan Baumann / apl. Prof. Dr. Doris Mücke
- Mi 14–15.30** Seminarraum 1.9
- Kursinhalt** Mittwochs 14-15:30 Uhr oder nach Vereinbarung.
Programm und Termine werden unter <https://ifl.phil-fak.uni-koeln.de/phonetik/forschung/kolloquien> bekanntgegeben.
ACHTUNG: Weitere Termine folgen im Laufe des Semesters!
- Wednesdays 14-15:30 am or by arrangement.
The schedule will be announced at <https://ifl.phil-fak.uni-koeln.de/phonetik/forschung/kolloquien>.
ATTENTION: Additional dates will be added in the course of the term!
This course can be taught in English if required.
-
- 14557.0100** **Laboratory Phonology**
Prof. Dr. Martine Grice / Dr. Constantijn Kaland
- Fr 10–11.30** Seminarraum 1.9
- Kursinhalt** Das Projektseminar dient der Vertiefung empirischer Methoden und Fertigkeiten. In Kleingruppen sollen akustisch ausgerichtete Produktionsexperimente oder perzeptiv ausgerichtete Experimente Schritt für Schritt entworfen, durchgeführt und ausgewertet werden.
The aim of this project seminar is to deepen the students' knowledge of empirical methods and their skills in applying these methods to actual data. Small groups of participants will have the task to design, conduct and analyse a phonetic experiment step by step - either an acoustic production study or a perception experiment.
This course will be taught in English.

Romanische Sprachwissenschaft / Romance Linguistics

14535.0004

Lexikalische Semantik

Prof. Dr. Marco García

Mo 17.45–19.15

VIII

Kursinhalt

Anders als etwa die lautliche und schriftliche Seite sprachlicher Ausdrücke ist die Bedeutung sprachlicher Ausdrücke nicht unmittelbar zugänglich. Sie wird indirekt durch das Laut- oder Schriftbild vermittelt und in Abhängigkeit der geäußerten Wörter, Sätze, der Intonation sowie der konkreten Sprechsituation entsprechend erschlossen. Ausgehend von der Wiederholung und Diskussion grundlegender Zeichenmodelle wie dem semiotischen Dreieck von Ogden & Richards (1923) werden zunächst die zentralen Begrifflichkeiten für die Analyse der lexikalischen Semantik gefestigt werden (Intension, Extension, Referenz, Denotation, Konnotation etc.). Gängigen Analyseverfahren wie der Aufdeckung semantischer Relationen werden hierbei besondere Aufmerksamkeit geschenkt werden. Sie werden auf Grundlage der formalen Logik vertieft und u.a. am Beispiel der Verwandtschaftsbezeichnung in den romanischen Sprachen illustriert und problematisiert werden. Dreh- und Angelpunkt der Vorlesung ist eine kritische Auseinandersetzung mit den wichtigsten semantischen Modellen und Theorien (v.a. strukturalistische Semantik, kognitive Semantik, formale Semantik). Ein weiterer thematischer Schwerpunkt besteht in dem Phänomen des Bedeutungswandels. Die hierbei zu beobachtenden Gesetzmäßigkeiten und Besonderheiten werden anhand zahlreicher Beispiele aus der Geschichte der romanischen Sprachen veranschaulicht und diskutiert werden.

14535.0225

La diátesis del español

Prof. Dr. Marco García

Mi 8–9.30

S15

Kursinhalt

In diesem Seminar sollen die Grundlagenkenntnisse der spanischen Syntax mit Fokus auf die Diathese erweitert und vertieft werden. Unter Diathese versteht man eine Verbalkategorie, zu denen im engeren Sinne die Kategorien Aktiv, Passiv und Medium bzw. Mediopassiv gehören. Diese Kategorien werden im Spanischen durch verschiedene Konstruktionen versprachlicht, zu denen insbesondere das periphrastische Passiv (Bsp. *Las casas fueron construidas el año pasado*), das Reflexivpassiv (Bsp. *Las casas se construyeron el año pasado*) sowie das Mediopassiv (Bsp. *Las casas prefabricadas se construyen con mucha rapidez*) zählen. Im Seminar sollen sie sowohl aus morphosyntaktischer, syntaktischer sowie aus semantischer und (diskurs-)pragmatischer Sicht thematisiert werden. Darüber hinaus wird es um die Abgrenzung zu anderen eng verwandten reflexivartigen Konstruktionen gehen (u.a. unakkusativische Konstruktionen und unpersönliche Medialkonstruktionen) sowie um Kategorien und Ausdrucksmöglichkeiten, die wie im Falle der Kausativkonstruktionen im weiteren Sinne mit Diathese in Verbindung stehen. Im Rahmen einer sprachvergleichenden Betrachtung wird es auch um Fragen einer adäquaten Übersetzung der thematisierten Konstruktionen (ins Deutsche) gehen. Ferner wird das Thema der Diathese auch aus fachdidaktischer Perspektive behandelt werden.

14535.0240 **Style et registre: de la sociologie de Bourdieu à la linguistique de corpus**
Prof. Dr. Aria Adli

Fr 12–13.30 S83

14535.0224 **Algorithmen und Computerstimulationen in Sprachkontakt und Sprachwandel**
Prof. Dr. Aria Adli

Fr 10–11.30 Seminarraum 1.307

14535.0227 **El español en contacto con otras lenguas**
Dr. Javier Caro Reina

Fr 12–13.30 S67

Kursinhalt Sprachkontakt ist ein Bereich der Soziolinguistik, der sich mit der Entstehung und Entwicklung von Sprachvarietäten in Sprachkontaktsituationen beschäftigt. Das Seminar enthält zwei thematische Blöcke: a) Sprachkontakt in Spanien und Lateinamerika und b) spanischbasierte Kreolsprachen. Der erste thematische Block behandelt Spanisch im Kontakt mit romanischen Sprachen wie Katalanisch und Portugiesisch sowie mit indigenen Sprachen Lateinamerikas wie Quechua, Guaraní und Aimara. Der Fokus wird auf der Transferenz (eng. transfer) von phonetisch-phonologischen und morphosyntaktischen Merkmalen in Kontaktvarietäten des Spanischen liegen. Im Seminar werden empirische Untersuchungen präsentiert und im Plenum diskutiert. Die Auswahl der Sprachkontaktsituationen richtet sich nach dem Interesse der Studierenden. Der zweite thematische Block wendet sich spanischbasierten Kreolsprachen zu wie Papiamentu und Palenquero. Kreolsprachen sind in Situationen von starkem Sprachkontakt entstanden und werden in einer Sprachgemeinschaft als Muttersprache gesprochen. Wir werden uns phonologische, morphologische und syntaktische Merkmale von spanischbasierten Kreolsprachen anschauen und anschließend der Frage nachgehen, wie sie sich typologisch vom Spanischen unterscheiden. Dafür werden wir mit dem Atlas of Pidgin and Creole Language Structures Online (APiCS) arbeiten.

Literatur *Díaz-Campos, Manuel (Hg.). 2011. The handbook of hispanic sociolinguistics. Malden, MA: Wiley-Blackwell.*
Hickey, Raymond (Hg.). 2013. The handbook of language contact. Malden, MA: Wiley-Blackwell.
Michaelis, Susanne Maria, Philippe Maurer, Martin Haspelmath & Magnus Huber (Hg.). 2013. Atlas of Pidgin and Creole Language Structures Online. Leipzig: Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology. Available online at <http://apics-online.info>.
Velupillai, Viveka. 2015. Pidgins, Creoles and Mixed Languages: An Introduction. (Creole Language Library 48.) Amsterdam: John Benjamins.

14535.0223

Erwerb des Italienischen, Portugiesischen und Spanischen als Herkunftssprachen

apl. Prof. Dr. Katrin Schmitz

Mo 12–13.30

S57

Kursinhalt

Die erste Sitzung findet am Montag, den 24.10.2022, statt.

Mit Herkunftssprache (heritage language, HL) bezeichnen wir eine Sprache, wenn sie in der Familie oder in einer anderen für Vorschulkinder zugänglichen Umgebung innerhalb der Sprechergemeinschaft gesprochen wird (Montrul 2016). Die wohl bekannteste Definition für Herkunftssprecher (heritage speaker, HS) stammt von Valdès (2000), wonach HS in einer Umgebung aufwachsen, in der eine andere als die Umgebungssprache gesprochen wird und werden (zu einem gewissen Grad) bilingual in der Umgebungssprache und der Herkunftssprache. Mithin sind HL also Minderheitensprachen, die sich durch Sprachkontakt im Migrationskontext gebildet haben, die zu individueller Mehrsprachigkeit (in der ersten und weiteren Migrationsgenerationen) führen. Die zunächst in den USA entwickelte und auf die Sprachkombination Englisch/Spanisch fokussierte und seit ca. 20 Jahren weltweit in verschiedenen Sprachkonstellationen ausgeweitete Forschung zeigt, dass HL in der Forschung häufig als defiziente Systeme betrachtet wurden und werden, obwohl sie den jeweiligen Sprechern als Erstsprache (L1) dienen und für alle Lebensbereiche entwickelt sind. Dabei sind Spanisch, Italienisch und Portugiesisch sowohl HL als auch Amtssprache und (unterschiedlich) wichtige Handels- und internationale Arbeitssprachen. Trotz intensiver Forschung sind weiterhin wichtige Fragen offen, die in diesem Seminar mit einer Fokussierung auf psycholinguistische Aspekte im Mittelpunkt stehen werden, u.a.:

- Führen Prozesse der kindlichen Mehrsprachigkeit (Kinder von Migranten) zu ähnlichen (und defizitären) Ergebnissen, wenn die Input-Situation quantitativ und qualitativ ungleich ist? Gibt es universale Tendenzen der mehrsprachigen Entwicklung (d.h. (teilweise) unabhängig vom jeweiligen Sprachenpaar)?

- Welche spezifischen außersprachlichen Bedingungen führen im Kontext von Minderheitensprachen zu ihrem Erhalt/Verlust bzw. zu entscheidenden Veränderungen?

- Wie stabil sind die Herkunftssprachsysteme, v.a. bei (erneutem/bestehenden) Kontakt mit der Sprache im Herkunftsland?

Um diesen Fragen nachzugehen, wird der Vergleich der drei romanischen HL in Kombination mit verschiedenen wichtigen Umgebungssprachen (v.a. Englisch, Deutsch, Niederländisch) in ausgewählten Grammatik-bereichen vorgenommen. Die übergreifende Zielsetzung ist der Ausbau des Wissens über Sprachentwicklungsprozesse und ihre Verknüpfung im mehrsprachigen Kontext zu Konzepten der Soziolinguistik und Migrationslinguistik. Neben theoretischen Aspekten und konkreten Phänomen-bezogenen Ergebnissen werden auch methodische Aspekte besprochen, womit die Studierenden auch ein Instrumentarium für die kritische Diskussion von empirischen Untersuchungen erhalten. Lehramtsstudierende soll dieses Seminar im Hinblick auf die Lehrtätigkeit in der Schule insbesondere auch befähigen, mit der inzwischen zur Normalität gewordenen Mehrsprachigkeit in ihren verschiedenen Ausprägungen im Klassenzimmer angemessen umzugehen.

Literatur

Ausgewählte Literatur (mehr Literatur und Materialien für Referate werden im Seminar angeboten):

Flores, C., Kupisch, T., and Rinke, E. (2019). *Linguistic foundations of heritage language development from the perspective of Romance languages in Germany*. In: P.P. Trifonas & T. Aravossitas (eds.), *Handbook of Research and Practice in Heritage Language Education*, Springer International Handbooks of Education, Amsterdam: Springer.

Montrul, S. (2016). *The Acquisition of Heritage Languages*. Cambridge: CUP.

Valdés, G. (2000). *Spanish for native speakers: AATSP professional development series handbook for teachers K-16 (vol. 1)*. Harcourt College Publishers, New York.

14535.0184 **Kolloquium Romanistische Linguistik (KoRoLi) – Master- und Doktorand*innenkolloquium**
Prof. Dr. Marco García García

Di 17.45–19.15 S90

Kursinhalt Das Kolloquium richtet sich an alle, die sich für Romanische Sprachwissenschaft interessieren, insbesondere an Masterstudierende und Promovierende der Romanistik. Es dient sowohl der Diskussion von entstehenden wissenschaftlichen Arbeiten im Bereich der Promotion als auch von Abschlussarbeiten im Master (Linguistik und Romanistik mit sprachwissenschaftlichem Schwerpunkt). Darüber hinaus wird das Programm mit Gastvorträgen ergänzt, die Einblicke in aktuell relevante Forschungsthemen der romanischen Sprachwissenschaft bieten. Das Semesterprogramm wird in der ersten Sitzung bekannt gegeben.
This course can be taught in English if required.

14535.0188 **Linguistisches Kolloquium der Romanistik (LKR)**
Prof. Dr. Aria Adli

Di 17.45–19.15 S83

14535.0187 **Übung zur Vorbereitung von Bachelor- und Masterarbeiten**
Prof. Dr. Marco García García

Di 10–11.30 XVlla

Kursinhalt Ziel dieser Übung ist eine allgemeine Hilfestellung zur Vorbereitung von Bachelor- und Masterarbeiten im Bereich der romanischen Sprachwissenschaft. Sie bietet sich insbesondere für jene Studierende an, die im kommenden oder darauffolgenden Semester das Verfassen ihrer Bachelor- oder Masterarbeit planen. In der Übung sollen zentrale Aspekte thematisiert werden, von der Themenfindung und Literaturrecherche bis hin zu empirischen, methodischen, terminologischen und formalen Fragestellungen. Sie sind für die erfolgreiche Konzeption, Planung und Verschriftlichung von Abschlussarbeiten von entscheidender Bedeutung. Bitte beachten Sie, dass es sich bei dieser Lehrveranstaltung nicht um ein Seminar handelt. Es können weder Modulabschlussprüfungen abgelegt noch Studienleistungen erworben werden. Zwecks Anmeldung zu dieser Übung wird um eine email an marco.garcia@uni-koeln.de gebeten.

Schrift- und Schreiberwerb / Writing Acquisition Studies

14484.1082 **Schreiben im inklusiven Deutschunterricht (Fokus Sonderpädagogik)**

Dr. Diana Gebele

Di 10–11.30 S223

Kursinhalt Im Mittelpunkt der Lehrveranstaltung steht die Frage, wie gemeinsamer kompetenzorientierter Deutschunterricht, der gleichermaßen an Schülerinnen und Schülern mit ohne Förderschwerpunkte adressiert ist, gelingen kann. Im Rahmen des Seminars werden Unterrichtskonzepte für die Arbeit in inklusiven Lerngruppen analysiert sowie neue Konzepte entwickelt. Der Schwerpunkt liegt dabei auf dem Kompetenzbereich Schreiben.

14484.1027 **Orthografiedidaktik**

Dr. Sabine Stephany

Mi 16–17.30 S193

Kursinhalt Der Orthografieerwerb ist ein zentrales Lernziel des Deutschunterrichts in der Grundschule und auch in der Sekundarstufe I noch sehr relevant. In diesem Seminar werden wir aufbauend auf den orthografischen Prinzipien des Deutschen didaktische Ansätze zur Vermittlung der Rechtschreibung kennenlernen, vergleichen und diskutieren und uns mit der Diagnostik von Rechtschreibkompetenzen befassen. Dabei werden auch Fragen der sprachlichen Heterogenität und der Mehrsprachigkeit einbezogen. Wir werden mit konkreten Unterrichtsmaterialien und authentischen Schüler:innenbeispielen arbeiten.

Literatur *Literatur wird im Seminar bekannt gegeben.*

14484.0323 **Schreibentwicklung und Schreibdidaktik**

Thomas Birkhofer, M.A.

Do 14–15.30 S251

Kursinhalt In diesem Seminar wird angehenden Lehrerinnen und Lehrern Wissen in Bezug zur Schreibentwicklung und Schreibdidaktik in der Primarstufe und der Sekundarstufe I vermittelt, welches sie später nutzen können, um ihr eigenes Handeln in der Unterrichtspraxis begründen und gegenüber anderem Handeln abgrenzen zu können. Das Seminar wird wie folgt strukturiert sein: Im ersten Teil wird der Schreibprozess behandelt und die Frage diskutiert, was ein Text ist; im zweiten Teil werden zunächst fachwissenschaftliche Grundlagen gelegt, auf denen aufbauend dann die Schreibentwicklung betrachtet wird; im dritten Teil wird das Fördern des Schreibens fokussiert.

Literatur *Baumann, Jürgen & Thorsten Pohl (2009): Schreiben – Texte verfassen. In: Bremerich-Vos, Albert (Hrsg.) et al.: Bildungsstandards für die Grundschule: Deutsch konkret. Berlin: Cornelsen Scriptor. S. 75 – 103. Fix, Martin (2008): Texte schreiben: Schreibprozesse im Deutschunterricht. 2. Aufl. Paderborn: Ferdinand Schöningh. Ossner, Jakob (2006): Sprachdidaktik Deutsch. 2. Aufl. Paderborn: Ferdinand Schöningh.*

14484.0329

Schriftspracherwerb

Lina Schothöfer

Mi 8–9.30

S194

Kursinhalt

In diesem Seminar geht es um den Erwerb der Lese- und Schreibkompetenz im Grundschulalter. Dazu lernen Sie verschiedene Modellierungen und Förderansätze kennen, arbeiten aber auch praktisch an Unterrichtsmaterialien und authentischen Schülertexten. Außerdem werden die Themen Inklusion und LRS in ihren Grundzügen beleuchtet. Der Leistungsnachweis erfolgt über eine mündliche Modulabschlussprüfung am Ende des Semesters. Bitte seien Sie in der ersten Sitzung anwesend, ansonsten verlieren Sie Ihren Fixplatz!

14484.0332

Schriftspracherwerb

Alena Nußbaum

Mo 10–11.30

S192

Kursinhalt

„Lange hat man die Schrift als Wiedergabe der mündlichen Sprache betrachtet. Dies ist eine sehr oberflächliche Sicht. Tatsächlich erlernen wir mit einer Schrift die Sprache neu, nämlich nun im Medium der Schrift, die mit ihren Gesetzmäßigkeiten wiederum unsere Vorstellung von Sprache formt“ (Ossner 2014: 325)*.

Ganz so neu ist die Schriftsprache für die Kinder beim Schuleintritt zum Glück nicht. Wie man die SuS in Berücksichtigung dieser Vorerfahrungen auf dem Weg zur Schriftsprache allerdings weiter förderlich begleitet, schauen wir uns im Seminar an. Zunächst steigen wir in das Konzept der Schriftlichkeit/Schriftsprache ein und reflektieren, warum wir schreiben und was es mit dem Modus auf sich hat. Darüber hinaus beschäftigen wir uns ausführlich mit dem Gegenstand des orthographischen Systems und erarbeiten somit die Zielperspektive des Schriftspracherwerbs: das orthographische Schreiben. Die ersten Sitzungen sind wichtig, damit wir uns einen geteilten Wissensstand in Bezug auf die fachlichen Grundlagen erarbeiten können. Auf dieser Basis wird es immer wieder den Transfer in die Praxis geben.

Die Erwerboperspektive nehmen wir mit der Analyse ausgewählter Entwicklungsmodelle ein, um dann in einem zweiten Teil des Seminars die verschiedenen Vermittlungsmethoden des Lesen- und Schreibenlernens zu diskutieren. Abschließend betrachten wir das frühe Texteschreiben, das den basalen Schriftspracherwerb (Alphabetisierung) um die Perspektive des Texteschreibens (Schreibentwicklung) erweitert und in einem weiten Sinne auch noch zum Schriftspracherwerb zählt. Denn das Lesen- und Schreibenlernen hört nicht mit dem Lesen- und Schreibenkönnen auf Wort- und Satzebene auf; zum Texteschreiben gehört mehr dazu.

Bitte erscheinen Sie zur ersten Sitzung, in der es weitere Informationen geben wird. Bitte lesen Sie die Texte, die im Seminarplan angekündigt sind.

*Ossner (2014): Schriftspracherwerb. In: Ossner, Jakob/Zinsmeister, Heike: Sprachwissenschaft für das Lehramt. Paderborn: Schöningh.

14484.0321

Strukturen und Vermittlung der Rechtschreibung

Charlotte Stehr

Mo 10–11.30

S13

Kursinhalt

Rechtschreibung ist nicht nur für Schülerinnen und Schüler in der Primarstufe eine Herausforderung, sondern bereitet bisweilen auch in der Sekundarstufe oder unter Studierenden Schwierigkeiten.

Das Seminar zeigt, welche Prinzipien der deutschen Rechtschreibung zugrunde liegen, und gibt einen Überblick über Strukturen und Regeln der Rechtschreibung. Vor dem Hintergrund theoretischer Konzepte und empirischer Befunde werden Möglichkeiten der Rechtschreibförderung im Deutschunterricht diskutiert.

14484.0052

Einführung in die Textlinguistik

Prof. Dr. Thorsten Pohl

Mi 8–9.30

H112

Kursinhalt

Die Vorlesung führt in das Gebiet der Textlinguistik ein. Im einzelnen werden folgende Themenfelder besprochen: Textbegriff und Texttheorie, Kohäsion und Kohärenz, Texttypen und Textsorten, kontinuierliche und diskontinuierliche Texte, Hypertexte und Erwerb von Textkompetenzen.

Die Veranstaltung lässt sich durch regelmäßige wöchentliche Lektüren begleiten, die in ILIAS zur Verfügung gestellt werden, was aber im vorliegenden Fall nicht obligatorisch ist.

Slavische Sprachwissenschaft / Slavic Linguistics

14591.2188	Einführung in die Sprachkontaktforschung: Theorien und empirische Methoden <i>PD Dr. Vladislava Maria Warditz</i>
Do 16–17.30	S69
14591.2190	Slavische Plansprachen und Panslavismus <i>Dr. Anna-Maria Sonnemann</i>
Mi 16–17.30	S16
14591.2194	Slavische Korpuslinguistik <i>Tobias-Alexander Herrmann, M.A.</i>
Fr 12–13.30	S23
14591.4488	Russisch 2.1 Übersetzen R-D (Russisch-deutsche Übersetzung Basisstufe) <i>Dr. Michaela Ripping</i>
Mi 12–13.30	Seminarraum 1.2
Kursinhalt	Anhand von Texten aus den Bereichen Kultur und Landeskunde wird eine Einführung in die speziellen Probleme des Übersetzens gegeben und dabei die adäquate Wiedergabe typischer grammatischer und syntaktischer Sprachstrukturen sowie phraseologischer Einheiten auf Deutsch geübt. Hierbei wird der Wiedergabe der Verbalaspekte und Aktionsarten, der Partizipialkonstruktionen und idiomatischen Wendungen besondere Aufmerksamkeit geschenkt. Die Übung dient damit der Auseinandersetzung mit den unterschiedlichen Strukturen beider Sprachen, der Festigung und Erweiterung des Wortschatzes sowie der Aneignung kulturgeschichtlicher und landeskundlicher Kenntnisse.
Literatur	<i>Natal'ja I. Formanovskaja, Ch. R. Sokolova: Rečevoj étiket. Russko-nemeckie sootvetstvija. Spravočnik. Moskva 1992 (Sign.: Cr 66a)</i> <i>M. G. Sazonov: Meždunarodnye kul'turnye svjazi. Russko-nemeckie sootvetstvija. Moskva 1994 (Sign.: Cu 388).</i>

14591.4499	Bulgarisch 1.1 <i>Dr. Iliana Chekova-Dimitrova</i>
Di 10–11.30 Do 10–11.30	Sprachlabor IV G
Kursinhalt	In diesem Sprachkurs werden elementare sprachpraktische Kenntnisse vermittelt: Lautsystem, Satzstruktur und Grammatik (Formen der Substantive, Adjektive und Pronomen; Grundzüge des Verbalsystems: Konjugation und Aspekte; Wortfolge im Haupt- und Nebensatz; wichtigste Arten der Nebensätze). Es wird geübt, gehörte und gelesene Standarddialoge zu verstehen, zu verwenden und zu variieren. Das Hör- und Leseverständnis wird anhand von einfachen Alltagssprachlichen Texten trainiert. Der vermittelte Grundwortschatz umfasst 700-800 Einheiten. Sprachliche Kompetenzstufe nach Abschluss: A1 nach Gemeinsamem Europäischem Referenzrahmen (GER). Abschluss: Klausur (90 Minuten)
14591.4493	Polnisch 1.1 <i>Beate Zanders</i>
Mo 10–11.30 Di 14–15.30	S66
Kursinhalt	Dieser Sprachkurs ist bestimmt für Studienanfänger der Fächer Bachelor Slavistik und Bachelor Regionalstudien Ost- und Mitteleuropa. Ziel dieses Kurses ist die systematische Vermittlung elementarer sprachpraktischer Kenntnisse der Orthographie, des Lautsystems, der Grundgrammatik, der Satzstruktur sowie der grammatischen Terminologie auf Polnisch und Deutsch.
14591.4485	Russisch 1.1 <i>Dr. Michaela Ripping</i>
Mo 10–11.30 Di 10–11.30 Mi 10–11.30	S57 S67 Sprachlabor III
Kursinhalt	Dieser Sprachkurs ist bestimmt für Studienanfänger der Fächer Bachelor Regionalstudien Ost- und Mitteleuropa, Bachelor Slavistik und Bachelor Lehramt Russisch ohne Russischvorkenntnisse oder mit geringen Russischkenntnissen. Vermittelt werden elementare sprachpraktische Kenntnisse: Lautsystem, kyrillische Schrift mit Transliteration, Satzstruktur und Grammatik (Deklination der Substantive, Adjektive und Pronomen; Grundzüge des Verbalsystems: Konjugation und Aspekte; Wortfolge im Haupt- und Nebensatz; wichtigste Arten der Nebensätze). Es wird geübt, gehörte und gelesene Standarddialoge zu verstehen, zu verwenden und zu variieren. Das Hör- und Leseverständnis wird anhand von einfachen Alltagssprachlichen Texten trainiert. Der vermittelte Grundwortschatz umfasst 700-800 Einheiten. Abschluss: Klausur

14591.4504

Serbokroatisch 1.1

Dr. Dragana Grbić

Mo 14–15.30

S73

Mi 17.45–19.15

S73

Do 12–13.30

Slavisches Institut, UG, R.K1

14591.4509

Slovakisch 1.1

Dr. Samuel Koruniak

Mo 14–15.30

S68

Mi 16–17.30

S75

14591.4514

Slovenisch 1.1

Jana Šter

Di 10–11.30

S68

Do 10–11.30

S75

Kursinhalt

Dozentin: Laura Fekonja Fonteyn (laura.fekonjafonteyn@ff.uni-lj.si)
(!!!) Wir werden Slovenisch 1.1 zweimal pro Woche haben, im Stundenplan ist ein Fehler. (!!!) Am Ende werden Sie auch 12 Punkten bekommen.
Für SI-Teilnehmer: Bei erfolgreich bestandener Prüfung haben Sie das Niveau A1 (GER) erreicht.

Der Kurs vermittelt die wichtigsten Grundlagen der slovenischen Sprache. Die Sprachlehrübungen basieren auf den Lehrwerken: A, B, C ... 1, 2, 3, GREMO (Ljubljana 2012). Dieses wird sowohl durch zusätzliche grammatische Übungen als auch durch Hörbeispiele, die Alltagssituationen entnommen sind, ergänzt.

Die ersten Einblicke in die Sprache können im Internet unter der Adresse <http://www.slavistik.phil-fak.uni-koeln.de/slovenisch.html> gewonnen werden.

Literatur

Empfohlene Grammatikbücher:

E. M. Jenko, Grammatik der slowenischen Sprache: Eine Einführung. Celovec: Drava, 2000.

P. Herry, Slovene: A Comprehensive Grammar. London – New York: Routledge, 2000.

J. Toporišič, Slovenska slovnica. Maribor: Založba Obzorja, 2000.

K. Ahačič, Kratkoslovnica: slovenska slovnica za osnovno šolo. Ljubljana: Rokus Klett, 2017.

K. Ahačič, Slovnica na kvadrat : slovenska slovnica za srednjo šolo. Ljubljana: Rokus Klett, 2017.

14591.4500	Bulgarisch 2.1 Grammatik <i>Dr. Iliana Chekova-Dimitrova</i>
Di 12–13.30	Slavisches Institut, UG, R.K1
14591.4501	Bulgarisch 2.1 Übersetzen <i>Dr. Iliana Chekova-Dimitrova</i>
Do 12–13.30	G
Kursinhalt	Es werden Texte sowohl aus den Bereichen der modernen Sprach- und Literaturwissenschaft sowie der aktuellen Publizistik als auch Lyrik und Prosa übersetzt. Teilnahmevoraussetzung: 2 Leistungsnachweise aus den Grundkursen 1 und 2, Zwischenprüfung
14591.4487	Russisch 2.1 Grammatik (Lektüre) <i>Dr. Yulia Ivanova / Dr. Michaela Ripping</i>
Mo 12–13.30 Di 12–13.30	Sprachlabor III S66
Kursinhalt	Der Kurs dient der weiteren Ausbildung sprachlicher Kompetenz im Bereich der russischen Grammatik und Lexik sowie der aktiven Sprachbeherrschung. Es werden insbesondere die Numeralia und Pronomina und deren regelgerechte Anwendung erarbeitet. Zu einzelnen Themen werden Arbeitsblätter zur Verfügung gestellt, die auf dem „Kompendium linguistischen Wissens für die russische Sprachpraxis“ von H. Schlegel, Verlag Volk und Wissen (ISBN 3-06-502214-1), basieren. Das Übersetzen leichter zusammenhängender Texte zu landeskundlichen Themen ins Russische fördert den produktiven Spracherwerb und verknüpft die neu eingeführten grammatischen Kategorien mit soziokulturellen Inhalten.
14591.4505	Serbokroatisch 2.1 Grammatik <i>Dr. Dragana Grbić</i>
Mi 16–17.30 Do 14–15.30	S69
14591.4506	Serbokroatisch 2.1 Übersetzung <i>Dr. Dragana Grbić</i>
Mo 10–11.30	S75

14591.4494

Polnisch 2.1 Grammatik

Jan Czarnecki, M.A.

Di 12–13.30

S90

Mi 12–13.30

VIIb

Kursinhalt

Diese Veranstaltung basiert auf den vorhergehenden Kursen, in denen die Grundlagen des Polnischen erarbeitet wurden. Im Vordergrund stehen die Vertiefung der grammatischen Kenntnisse und die Erweiterung des Wortschatzes. Erarbeitet werden u. a. viele sprachliche Konstruktionen und unterschiedliche Möglichkeiten des modalen Ausdrucks. Ferner soll das Aspektwesen, sowohl hinsichtlich des Konjugationssystems als auch der Rektion, vertieft werden. Bei der Darstellung des Wortschatzes, der sich auf bestimmte Bedeutungsgruppen bezieht, wird auch der Bereich der Wortbildung betont. Vermittelt werden dabei einerseits landeskundliche Inhalte wie die geographische Lage Polens, Grundlagen der geschichtlichen und religiösen Entwicklung, Staatssymbole, polnisches Verwaltungswesen, andererseits der moderne Wortschatz aus solchen Bereichen wie Literatur, Musik, Kunst, Kultur, Psychologie, Politik, Gesellschaft und Geschichte. Im Kurs spricht man grundsätzlich immer auf Polnisch.

14591.4495

Polnisch 2.1 Übersetzen

Jan Czarnecki, M.A.

Mi 16–17.30

Sprachlabor III

14591.4489

Russisch 2.1 Übersetzen D-R (Übersetzung Deutsch-Russisch Basisstufe)

Dr. Yulia Ivanova

Mi 16–17.30

Seminarraum 1.2

Kursinhalt

Ziel dieser Sprachübung ist die Herausbildung und Entwicklung elementarer Übersetzungs-kompetenz aus dem Deutschen ins Russische. Es werden in häuslicher Vorbereitung leichte bis mittelschwere Texte ins Russische übersetzt und im Unterricht besprochen. Im Fokus der Übung stehen solche Themen wie:

- strukturelle und lexikalische Transformationen
- Übersetzung des erweiterten Attributs
- Übersetzung der Zeitformen des Verbes
- Übersetzung der Zahlwörter und Konstruktionen mit Zahlen
- Übersetzung der deutschen Modalverben
- Übersetzung der man-Sätze
- Übersetzung des deutschen Passivs
- Übersetzung der Nebensätze
- Übersetzung des Konjunktivs
- Übersetzung der substantivischen Demonstrativpronomen
- Übersetzung des Futur II
- Übersetzung der es-Sätze

Die Behandlung dieser Themen sollte dabei helfen, typische Fehler bei der Übersetzung vom Deutschen ins Russische zu vermeiden.

Die deutschen Übungstexte werden ab. 6. Oktober auf der Lernplattform ILIAS zur Verfügung stehen bzw. während der ersten Veranstaltung als Kopien verteilt. Russische Modellübersetzungen der Texte werden nach der Behandlung im Unterricht ebenfalls zum Nachlesen auf der Lernplattform zugänglich gemacht.

14591.4490	Russisch 3 Grammatik <i>Dr. Yulia Ivanova</i>
Mi 12–13.30	Sprachlabor III
Kursinhalt	Der Kurs dient der weiteren Ausbildung sprachlicher Kompetenz im Bereich der russischen Grammatik und Lexik sowie der aktiven Sprachbeherrschung. Es werden insbesondere die Numeralia und Pronomina und deren regelgerechte Anwendung erarbeitet. Zu einzelnen Themen werden Arbeitsblätter zur Verfügung gestellt, die auf dem „Kompendium linguistischen Wissens für die russische Sprachpraxis“ von H. Schlegel, Verlag Volk und Wissen (ISBN 3-06-502214-1), basieren. Das Übersetzen leichter zusammenhängender Texte zu landeskundlichen Themen ins Russische fördert den produktiven Spracherwerb und verknüpft die neu eingeführten grammatischen Kategorien mit soziokulturellen Inhalten.
Literatur	<i>Empfohlene Literatur: N. N. Beljakova: Kak stroitsja russkij glagol? Sankt-Peterburg 2000.</i> <i>S. Chawronina, A. Schirotschenskaja: Russisch in Übungen. 12. Aufl. Moskau 2003.</i> <i>E.-G. Kirschbaum: Grammatik der russischen Sprache. Berlin 2001.</i> <i>V. M. Netschajewa: Schwierigkeiten der russischen Sprache. 6. Aufl. Köln 1991.</i> <i>A. P. Okuneva: Russkij glagol. Slovar'-spravočnik. Moskva 2000.</i> <i>L. M. Pul'kina, J. B. Sachava-Nekrasova: Praktische Grammatik mit Übungen. 4. Aufl. Moskau/München 1995.</i> <i>G. I. Rožkova, O. P. Rassudova et al.: Učebnik russkogo jazyka dlja lic govorjaščich na nemeckom jazyke. Moskva 1975.</i> <i>H. Schlegel, R. Berger et al.: Kompendium lingvističeskich znanij dlja praktičeskich zanjatij po russkomu jazyku. Berlin 1992.</i>
14591.4496	Polnisch als europäische Kultur- und Wissenschaftssprache (Polnisch 3. Grammatik) <i>Jan Czarnecki, M.A.</i>
Di 14–15.30	S68
Kursinhalt	Diese Veranstaltung basiert auf den vorhergehenden Kursen, in denen die Grundlagen des Polnischen erarbeitet wurden. Im Vordergrund stehen die Vertiefung der grammatischen Kenntnisse und die Erweiterung des Wortschatzes. Erarbeitet werden u. a. viele sprachliche Konstruktionen und unterschiedliche Möglichkeiten des modalen Ausdrucks. Ferner soll das Aspektwesen, sowohl hinsichtlich des Konjugationssystems als auch der Rektion, vertieft werden. Bei der Darstellung des Wortschatzes, der sich auf bestimmte Bedeutungsgruppen bezieht, wird auch der Bereich der Wortbildung betont. Vermittelt werden dabei einerseits landeskundliche Inhalte wie die geographische Lage Polens, Grundlagen der geschichtlichen und religiösen Entwicklung, Staatssymbole, polnisches Verwaltungswesen, andererseits der moderne Wortschatz aus solchen Bereichen wie Literatur, Musik, Kunst, Kultur, Psychologie, Politik, Gesellschaft und Geschichte. Im Kurs spricht man auf Polnisch.

14591.4492	Russisch 3 Essay <i>Dr. Yulia Ivanova</i>
Di 14–15.30	S76 / Seminarraum 1.2
14591.4498	Texte aus polnischer Kultur und Wissenschaft (Polnisch 3. Essay) <i>Jan Czarnecki, M.A.</i>
Mi 14–15.30	S68
Kursinhalt	Dieser Kurs richtet sich an Studierende mit guten Sprachkenntnissen. Es werden Texte unterschiedlicher Art (neuere polnische Literatur und Publizistik, literatur- und sprachwissenschaftliche Nachschlagewerke) gelesen und kommentiert.
14591.4510	Slovakisch 2.1 Grammatik <i>Dr. Samuel Koruniak</i>
Di 17.45–19.15	S68
14591.4511	Slovakisch 2.1 Übersetzen <i>Dr. Samuel Koruniak</i>
Mi 12–13.30	S68
Kursinhalt	Der Kurs richtet sich an Studierende mit mittleren bis guten Sprachkenntnissen. Es wird mit dem Übersetzen von einfachen Texten mit der alltäglichen Thematik begonnen. Danach werden einfache sprach- und literaturwissenschaftliche, publizistische und auch fachsprachliche Texte, insbesondere aus dem Bereich der Wirtschaft, gelesen und übersetzt und ein Vokabular geläufiger Termini erarbeitet. Wenn Interesse besteht, übersetzen wir auch literarische Texte.
14591.3060	Kolloquium Slavische Sprachwissenschaft <i>Prof. Dr. Daniel Bunčić / Dr. Anna-Maria Sonnemann</i>
Mi 12–13.30	Slavisches Institut, EG, Arbeitsraum
Kursinhalt	Dieses Kolloquium richtet sich an Master-Studierende, DoktorandInnen und Postdocs. Es soll Gelegenheit bieten, auf der Grundlage linguistischer Texte sprachwissenschaftliche Theorien auf hohem Niveau zu besprechen. Dabei können wir uns gern nach den Interessen der Teilnehmenden richten. Außerdem ist die Vorstellung von Kapiteln aus sprachwissenschaftlichen Master-, Staatsexamens- oder Doktorarbeiten oder auch Veröffentlichungen möglich. Das Kolloquium findet 14-tägig statt. In der zweiten Vorlesungswoche findet eine Vorbesprechung statt, in der der endgültige Termin abgesprochen wird. Sollten Sie am Vorbesprechungstermin nicht teilnehmen können, bitte ich um rechtzeitige Meldung unter daniel.buncic@uni-koeln.de .

14591.4515	Slovenisch 2.1 Grammatik <i>Jana Šter</i>
Mo 16–17.30	Sprachlabor I
Kursinhalt	<p>Dozentin: Dr. Irma Kern (irma.kern-nachtsheim@ff.uni-lj.si)</p> <p>Der Kurs vermittelt die wichtigsten Grundlagen der slowenischen Sprache. Die Sprachlehrübungen basieren auf den Lehrwerken: Slovenska beseda v živo 2, 3a, 3b (Ljubljana 2012). Dieses wird sowohl durch zusätzliche grammatische Übungen als auch durch Hörbeispiele, die Alltagssituationen entnommen sind, ergänzt.</p> <p>Die ersten Einblicke in die Sprache können im Internet unter der Adresse http://www.slavistik.phil-fak.uni-koeln.de/slovenisch.html gewonnen werden.</p>
Literatur	<p><i>E. M. Jenko, Grammatik der slowenischen Sprache: Eine Einführung. Celovec: Drava, 2000.</i></p> <p><i>P. Herrity, Slovene: A Comprehensive Grammar. London – New York: Routledge, 2000.</i></p> <p><i>J. Toporišič, Slovenska slovnica. Maribor: Založba Obzorja, 2000.</i></p> <p><i>K. Ahačič, Kratkoslovnica: slovenska slovnica za osnovno šolo. Ljubljana: Rokus Klett, 2017.</i></p> <p><i>K. Ahačič, Slovnica na kvadrat : slovenska slovnica za srednjo šolo. Ljubljana: Rokus Klett, 2017.</i></p>
14591.4516	Slovenisch 2.1 Übersetzen <i>Jana Šter</i>
Mo 17.45–19.15	Sprachlabor I
Kursinhalt	<p>Dozentin: Dr. Irma Kern (irma.kern-nachtsheim@ff.uni-lj.si)</p> <p>Der Kurs vermittelt die wichtigsten Grundlagen der slowenischen Sprache. Die Sprachlehrübungen basieren auf den Lehrwerken: Slovenska beseda v živo 2, 3a, 3b (Ljubljana 2012). Dieses wird sowohl durch zusätzliche grammatische Übungen als auch durch Hörbeispiele, die Alltagssituationen entnommen sind, ergänzt.</p> <p>Die ersten Einblicke in die Sprache können im Internet unter der Adresse http://www.slavistik.phil-fak.uni-koeln.de/slovenisch.html gewonnen werden.</p>
Literatur	<p><i>E. M. Jenko, Grammatik der slowenischen Sprache: Eine Einführung. Celovec: Drava, 2000.</i></p> <p><i>P. Herrity, Slovene: A Comprehensive Grammar. London – New York: Routledge, 2000.</i></p> <p><i>J. Toporišič, Slovenska slovnica. Maribor: Založba Obzorja, 2000.</i></p> <p><i>K. Ahačič, Kratkoslovnica: slovenska slovnica za osnovno šolo. Ljubljana: Rokus Klett, 2017.</i></p> <p><i>K. Ahačič, Slovnica na kvadrat : slovenska slovnica za srednjo šolo. Ljubljana: Rokus Klett, 2017.</i></p>

Spracherwerb und Sprach(entwicklungs)störungen / Language Acquisition and Language (Development) Impairment Studies

14433.0013	Probleme der Sprache(ntwicklung) bei Mehrsprachigkeit II <i>Prof. Dr. Martina Penke</i>
Mi 16–17.30	H162
Kursinhalt	Folgende Themen werden im Seminar (online) besprochen. <ul style="list-style-type: none">- Vorbesprechung, Einführung ins Thema- Biologische, soziale und kognitive Vorbedingungen für den Spracherwerb- Wie geht Spracherwerb (nicht)? Spracherwerbstheorien- Auf Sprache geeicht – Sprachwahrnehmung bei Babys- Vom Schrei zum ersten Wort – Lautspracherwerb- Wieso wird aus der Banane eine Nane? – Wortartikulation- Was ist ein Gavagai? - Worterwerb- Da sind 2 Tigers gegeht - Flexionserwerb- ich mach, du mach, er mach – Flexionserwerb II- Wer haut wen? – Erwerb der Nominalphrase- mag nich - Erwerb der deutschen Satzstruktur- guck mal macht. – Komplexe Sätze produzieren und verstehen- Bis wann gelingt der Spracherwerb?- Was ist eine Sprachentwicklungsstörung?- Sprachsensibler Unterricht
Literatur	<i>Bitte lesen Sie zur Vor- bzw. Nachbereitung der jeweiligen Seminarstunden ein beliebiges Fachbuch zum Thema Spracherwerb.</i>
14433.0002	Forschungskolloquium <i>Prof. Dr. Martina Penke</i>
Mi 14–15.30	S168
Kursinhalt	Diese Veranstaltung richtet sich an alle Studierenden (Bachelor, Master, Promotion), die sich mit Spracherwerbsprozessen, Sprach(entwicklungs)störungen, Mehrsprachigkeit oder Psycholinguistik aus der Forschungsperspektive beschäftigen möchten. Im Forschungskolloquium erhalten die Studierenden zum Einen Einblick in aktuelle Forschungsarbeiten des Arbeitsbereichs Psycholinguistik. Zum Anderen haben die Studierenden die Möglichkeit ihre eigenen Forschungsvorhaben (im Rahmen einer Abschlussarbeit) zu entwickeln, zu diskutieren sowie die Ergebnisse einem Plenum vorzustellen. This course can be taught in English if required.
14433.0003	Erworbene Sprachstörungen <i>Prof. Dr. Martina Penke</i>
Fr 12–13.30	S130
	This course can be taught in English if required.

Sprachverarbeitung (Psycho- und Neurolinguistik) / Language Processing Studies (Psycholinguistics and Neurolinguistics)

14467.0504 **Empirisches Kolloquium**
Prof. Dr. Petra Schumacher

Di 16–17.30 S76

Kursinhalt Im Rahmen dieses Seminars werden wir uns mit Möglichkeiten der parallelen Erhebung von Reaktionszeiten, Blickbewegungen und elektrophysiologischen Signalen befassen. Dabei handelt es sich um ein neues experimentelles Setup, das aktuell im interaktiven EEG-Labor erprobt wird und damit auch praktische Erfahrung mit sprachwissenschaftlichen Forschungsfragen bieten wird. Die Studierenden werden im Laufe des Seminars die Methoden kennenlernen, mit den erforderlichen Analyseinstrumenten (ELAN, Praat, R) arbeiten und am Ende des Seminars eigene Datenanalysen präsentieren.

14467.0502 **Fragen**
Prof. Dr. Sophie Repp / Dr. Andreas Trotzke

Do 14–15.30 S222

Kursinhalt In diesem Seminar untersuchen wir Fragen in all ihrer Vielfalt. Ausgehend von einfachen Fragen wie der W-Frage "Wen hast Du angerufen?" oder der polaren Frage "Hast Du angerufen?" untersuchen wir semantisch-pragmatische, syntaktische sowie prosodische Merkmale von strukturell und semantisch-pragmatisch komplexeren Fragetypen. Zu strukturell komplexeren Fragen zählen u. a. Fragen mit Satzeinbettung ("Wen hast Du behauptet hat Deine Schwester angerufen?") oder eingebettete Fragen ("Peter weiß, ob seine Schwester angerufen hat", aber nicht "Peter bedauert, ob seine Schwester angerufen hat."). Zu semantisch-pragmatisch komplexeren Fragetypen zählen Fragen, die nicht primär nach einer fehlenden Information fragen, sondern auf spezielle epistemische und emotionale Bedeutungen verweisen (= sogenannte „nicht-kanonische Fragen“). Hierzu zählen rhetorische Fragen ("Wer ruft schon gerne beim Finanzamt an?", "Hast Du mich jemals angerufen?"), expressive Fragetypen ("Wen zum Teufel hast Du denn noch alles angerufen?" oder "Was rufst Du mich ständig an?") und auch Fragen mit einer Negation, die u. a. vermitteln, dass man eine bestimmte Erwartungshaltung hatte ("Hattest Du dort nicht schon angerufen?"). Wir besprechen im Seminar, wie die strukturellen, lexikalischen und prosodischen Eigenschaften zu den verschiedenen Bedeutungsschattierungen beitragen.

14467.0503

Psycho- und Neurolinguistik der Satzverarbeitung

Dr. Markus Philipp

Di 12–13.30

S76

Kursinhalt

Gegenstand dieses Hauptseminars ist zum einen das detaillierte Studium experimenteller Arbeiten im Bereich der Psycho- und Neurolinguistik, andererseits das Einordnen verschiedener Befunde in ein Gesamtbild (Sprachverarbeitungsmodelle). Schwerpunkte bilden hierbei die Satzverarbeitung und Kernrelationen in Satzstrukturen.

Das Seminar möchte parallel in technische und neurophysiologische Grundlagen einführen, aber ebenso experimentelle Arbeiten (konkrete Einzelstudien) besprechen und darauf aufbauende Sprachverarbeitungsmodelle diskutieren.

Teilnahmevoraussetzungen bestehen entsprechend den Erläuterungen in den Modulhandbüchern und der Studienordnung. Weiterhin wird die Fähigkeit und Bereitschaft vorausgesetzt, auch englischsprachige Fachtexte zu rezipieren und von Woche zu Woche durchzuarbeiten. Eine "aktive Teilnahme" erwirbt, wer sich regelmäßig mit der angegebenen Literatur befasst, deren Erarbeitung ggf. durch Textverständnisaufgaben stichprobenartig überprüft werden kann, und sich darüber hinaus aktiv im Seminargespräch beteiligt.

Literatur

Literatur wird zu Beginn der Veranstaltung bekannt gegeben.

14467.0506

Introduction to analysis of linguistic data

Dr. Umesh Patil

Mi 14–15.30

S224

Kursinhalt

The course will cover the following topics:

1. Introduction to R programming (RStudio, R data types, handling data files, visualizing data)
2. Probability distributions and sampling theory
3. Hypothesis testing (null and alternative hypothesis, Type I and Type II errors, statistical significance tests)
4. Linear regression
5. Introduction to linear mixed-effects models

Each lecture will be a combination of theory and R programming.

The course will follow the contents of the textbooks mentioned in 'Recommended Reading' (Empfohlene Fachliteratur).

Literatur

1. *Statistics for Linguists: An Introduction Using R* -- Bodo Winter
2. *Learning Statistics with R: A tutorial for psychology students and other beginners* -- Danielle Navarro
3. *Discovering Statistics Using R* -- Andy Field, Jeremy Miles and Zoë Field

14467.0507

Funktionsverbgefüge

PD Dr. Jens Helfer-Fleischhauer

Do 10–11.30

Seminarraum 2.127

Kursinhalt

Funktionsverbgefüge sind komplexe Prädikate, die aus einem Verb und einer Nominal- oder Präpositionalphrase bestehen. Typische Beispiele für diese Art analytischer Prädikate sind etwa eine Frage stellen oder in Bewegung kommen. Charakteristisch ist, dass sich die Bedeutung des verbalen Elements von seiner 'eigentlichen' Bedeutung unterscheidet. Während durch kommen normalerweise eine direktionale Bewegung zu einem Ziel ausgedrückt wird (Der Hund kommt zu mir gelaufen), drückt es keine Bewegung als Bestandteil des Funktionsverbgefüges aus. In Bewegung kommen bedeutet nicht, dass der Subjektreferent sich zu einem durch die Präposition in Bewegung bezeichneten Ort begibt. Vielmehr hat das Verb eine abstraktere Bedeutung (inchoativ) und der wesentliche prädikative Gehalt wird durch die Präpositionalphrase beigesteuert.

Funktionsverbgefüge sind seit über 70 Jahren Gegenstand der germanistischen Sprachwissenschaft und wurden in dieser Zeit zum Gegenstand zahlreicher sprachwissenschaftlicher Mythen. Im Seminar werden wir uns mit einigen zentralen Arbeiten zu Funktionsverbgefügen auseinandersetzen und uns einen Überblick über die Forschungsliteratur und den Phänomenbereich erarbeiten.

Gebärdensprachlinguistik / Sign Language Linguistics

14422.0025

Sign language linguistics

Prof. Dr. Pamela Perniss

Do 10–11.30

Institut für Linguistik, Seminarraum links

Afrikanistik / African Studies

14501.1401	Swahili I <i>Agnes Simon Brühwiler</i>
Di 14–15.30 Fr 10–11.30	S56
Kursinhalt	Dieser Sprachkurs bietet eine erste Einführung in die ostafrikanische Sprache Swahili. Neben Grundthemen der Grammatik werden erste Unterhaltungen geübt, wobei stets auch kulturelle Kenntnisse der Region vermittelt werden. This course can be taught in English if required.
14501.1310	Ägyptisch I <i>Prof. Dr. Richard Bußmann</i>
Di 14–15.30 Fr 10–11.30	S67
Kursinhalt	Ägyptisch I führt in die klassische Hieroglyphenschrift und Sprache ein, die um den Zeitraum des sog. Mittleren Reiches (ca. 2000 -1500 v. Chr.) gesprochen wurde. Als Schrift(-sprache) wird diese bis in die späten Epochen des alten Ägypten für Inschriften auf sakralen Monumenten verwendet. Die Kenntnis des Klassisch-Ägyptischen dient als gute Voraussetzung, weitere Schriften und Sprachen der frühen ägyptischen Kulturen zu erlernen.
Literatur	<i>Die Fachliteratur wird zu Beginn der Lehrveranstaltung vorgestellt. Da die Teilnehmer erfahrungsgemäß aus verschiedenen Studiengängen kommen und dementsprechend unterschiedliche Zielsetzungen haben, können die Lektüreempfehlungen entsprechend angepasst werden.</i>
14501.1503	Research Seminar for Master and PhD Candidates <i>Prof. Dr. Anne Storch</i>
Mi 13–14.30	Institut für Ägyptologie und Afrikanistik, Raum I
14501.1507	Research Seminar for Master and PhD Candidates <i>PD Dr. Angelika Mietzner</i>
Mi 13–14.30	Institut für Ägyptologie und Afrikanistik, Raum I
14501.1504	Research Seminar for Master and PhD Candidates <i>Prof. Dr. Alice Mitchell</i>
Do 14–15.30	Institut für Ägyptologie und Afrikanistik, Büro Mitchell

14501.1413

Hausa I

Muhammad Muhsin Ibrahim, M.A.

Mo 14–15.30
Di 14–15.30

Institut für Ägyptologie und Afrikanistik, Raum II

Kursinhalt

Der Kurs gibt eine Einführung in die Hausa-Sprache mit dem gesprochenen Aspekt im Fokus. Er zielt darauf ab, die Grundlage für das Erlernen der Sprache gegenüber dem üblichen (d. H. Metasprachansatz) der Sprache zu legen, Sprachgewohnheiten zu vermitteln. Obwohl eine Komponente die Lehre der Grammatik sein wird, soll sie die Klassendiskussion nicht dominieren. Ein anderer wichtiger Aspekt wird die Erlernung der Hausa-Buchstaben und anschließend die in der Sprache geschriebenen Wörter sein, Sätze und sogar Absätze lesen zu können. Daher wird es umfassend interaktiv sein, und die Studenten können frei sein, Fragen zu stellen und / oder Kommentare im Verlauf der Vortragslieferung und Klassenüberlegung abzugeben.

Allgemeine Einführung

Hausa Buchstaben

- Vokale
- Konsonanten
- Spezielle / süchtig Buchstaben
- Aussprache und Rechtschreibung
- Wortbeispiele
- Etc

Grundsätzliche Sätze

- Grüße und Antworten
- Anfragen und Antworten
- Zahlen
- Zeit
- Etc

Grundlegende Grammatik

- Geschlecht von Nomen

Grundlegende Schreibfähigkeiten

- Buchstabenerkennung
- Wörter bauen
- Erstellen eines einfachen Satzes
- Sätze Kombination
- Etc

Mehr Sätze

- Gewohnte und tägliche Aktionen
- Namen grundlegender Dinge um uns herum
- Tage und Monate
- Körperteile
- Etc

Mehr Schreib- und Sprachübungen

- Erzählen einer sehr kurzen Geschichte
- Eine sehr kurze Geschichte schreiben

This course will be taught in English.

14501.1414

Hausa II

Muhammad Muhsin Ibrahim, M.A.

Mo 16–17.30
Do 10–11.30

Institut für Ägyptologie und Afrikanistik, Raum II

Kursinhalt

Der Kurs ist eine Fortsetzung der Hausa-Sprache I, in dem den Studenten das Studium der Grundlagen des Hausa mit dem gesprochenen Aspekt im Fokus vorgestellt wird. Hausa II zielt darauf ab, das Erlernen der Sprache mit mehr Sprachübungen zu fördern. Es wird mehr Grammatik, Rechtschreibung, Diktatübungen usw. im Unterricht geben. Daher wird er umfassend interaktiv sein, und Hausa soll das einzige Medium der Unterweisung sein.

Allgemeine Einführung

Grammatik der Hausa-Sprache

- Teile der Rede

- o Nomen

- o Pronomen

- o Verb

- o usw.

Grundsätzliche Sätze

- Grüße und Antworten

- Anfragen und Antworten

- Zeit

- Etc

Grundlegende Schreibfähigkeiten

- Pluralisierung

- Interpunktion

- Register und Jargons

- Einfache Satzbildung

- Sätze Kombination

- Etc

Leseverständnis

- Namen grundlegender Dinge um uns herum

- Durchgänge und Kurzgeschichten

- Etc

Mehr Schreib- und Sprachübungen

- Erzählen einer sehr kurzen Geschichte

- Eine sehr kurze Geschichte schreiben

- Etc.

This course will be taught in English.

14501.1402

Swahili II

Agnes Simon Brühwiler

Mo 14–15.30
Do 12–13.30

S69

Kursinhalt

In diesem Kurs werden die Kenntnisse aus dem vorherigen Kurs (Swahili I) weiter ausgebaut, um sowohl grammatische Kompetenz als auch Sprechfähigkeit zu steigern.

This course can be taught in English if required.

14501.1008

Anthropological Linguistics

Prof. Dr. Alice Mitchell

Do 10–12.30

VIIa

Kursinhalt

This course provides an introduction to the study of language in its sociocultural context. More specifically, it addresses the links between language, culture, and cognition as reflected in the lexicon, grammar, and discourse structures of different languages. The course begins by considering (i) how we produce meaning through language and (ii) how linguistic meanings both shape and are shaped by cultural patterns of thought and behaviour. We then explore how different aspects of human experience, including space, time, sensory perception, and emotion, are expressed in diverse languages. We will also take a detailed look at how people refer to themselves and others in different languages and what these linguistic choices reveal about social organization. The final part of the course concentrates on the structures of everyday interaction and conversation styles in different parts of the world.

14501.1500

Colloquium

Prof. Dr. Alice Mitchell / Prof. Dr. Thomas Widlok

Mi 10–11.30

F

14501.1400

Wolof 1

Dr. Fatou Cissé Kane

Mo 10–11.30

Institut für Ägyptologie und Afrikanistik, Besprechungsraum 1.08

Do 10–11.30

Kursinhalt

Wolof gehört zu den atlantischen Sprachen und sie wird in Senegal, in Gambia, in Mauretanien und in der Diaspora gesprochen. Im Kurs werden das Alphabet, die Aussprache, die Grammatik, die Verben, usw. gelernt. Es werden unter anderem kleine Übungen gemacht um die Kapitel besser zu verstehen bevor wir ein neues Kapitel anfangen. Nebenbei beschäftigen wir uns mit der Wolof-Kultur, für ein besseres Verständnis und Umgang mit den Menschen. Das Ziel ist es am Ende des Kurses ein Gespräch führen zu können.

Diskurslinguistik / Discourse Studies

14556.0107	Discourse studies – overview <i>Prof. Dr. Anna Bonifazi</i>
Mo 16–17.30	Seminarraum links
Kursinhalt	This seminar offers an overview of topics and questions that are central to the discourse analysis of linguistic units beyond the sentence level. We will analyze different spoken and written varieties of discourse with respect to phenomena such as micro- and macro-segmentation (e.g. intonation units, paragraphs), coherence through reference, topic management, figurative language, and cross-modal features that enhance meaning either in face-to-face interaction or on a page.
14556.0302	Kolloquium Diskurslinguistik <i>Prof. Dr. Anna Bonifazi</i>
Fr 12–13.30 (14tg.)	Institut für Linguistik, Seminarraum links
Kursinhalt	This colloquium focuses on topics and research projects concerning the analysis of discourse formats ranging from historical written texts to contemporary natural conversation. Two elements unify the sessions, namely the regular discussion of theoretical frameworks being applied - from pragmatics, cognitive linguistics, and semiotics - and the consideration of structures above the sentence level.
14568.1004	Literatur- und sprachwissenschaftliche Abschlussarbeiten (hybrid) <i>Prof. Dr. Anna Bonifazi / Prof. Dr. Joachim Harst</i>
Do 17.45–19.15	Institut für Linguistik, Seminarraum rechts bzw. virtuell
Kursinhalt	<p>Das Kolloquium setzt die Zusammenarbeit zwischen der Kölner Komparatistik und Linguistik fort und ist in diesem Semester als Master- und Doktorandenkolloquium konzipiert. In einzelnen Sitzungen stellen Master- und Doktorstudierende ihre (begonnenen oder abgeschlossenen) Projekte vor und zur Diskussion. Dabei können auch allgemeine Fragen zu Ablauf und Organisation der Masterphase geklärt werden. Darüber hinaus wird das Programm durch thematisch gebundene Lektüresitzungen sowie einzelne Gastvorträge von internationalen WissenschaftlerInnen bereichert. Das übergeordnete Interesse besteht darin, Parallelen und Unterschiede zwischen vergleichendem literatur- und sprachwissenschaftlichem Arbeiten zu erkunden.</p> <p>Die Beiträge können auf Deutsch oder Englisch vorgestellt werden, in der Diskussion können in der Regel beide Sprachen verwendet werden.</p> <p>The colloquium continues the cooperation between Comparative Literature and Linguistics in Cologne and is designed this semester as a colloquium for Master- and PhD-students. In individual sessions, master and doctoral students present and discuss their projects (begun or completed). General questions about the process and organization of the master-phase can also be clarified. In addition, the program is enriched by thematically focused reading sessions as well as individual guest lectures by international scholars. The overarching interest is to explore parallels and differences between comparative literary and linguistic work.</p> <p>Papers will be presented in German or English, while both languages can be used in the discussion.</p>

14555.0114

Multimodality in language use

Prof. Dr. Anna Bonifazi

Mo 10–11.30

XVIb

Kursinhalt

This course overviews recent and less recent accounts of multimodality together with their respective central concepts. It also addresses “polysemiotic communication” vs. “multimodality”. Each theoretical input will be paired with empirical analyses of materials and artefacts. The aim is to offer general methodological tools enabling the students to carry out multimodal analyses of natural, scripted, and creative language use.

Cologne Center of Language Sciences

14659.6001

CCLS Lecture Series

Prof. Dr. Birgit Hellwig / Tobias-Alexander Herrmann

Mo 14–15.30

H80

Kursinhalt

The CCLS Lecture Series offers a forum to linguists from many different areas to present findings from current research. In this way, students will have access to up-to-date work done locally at the University of Cologne, as well as to work done internationally. Topics will cover a variety of languages, methodological approaches, and theoretical perspectives. Individual class sessions will be divided up in a lecture part and a question and answer session. Open to all interested.

You can find the full program on ILIAS and here: <http://ccls.phil-fak.uni-koeln.de/ccls-lecture-series.html>

Students receive credit points (please check departmental regulations and study programs) if they provide the following “Studienleistungen”:

2 CPs: 3 summaries of lectures

3 CPs: 5 summaries of lectures

Students in AM1 (1-Fach-MA Linguistik) have to summarize 5 lectures with about 3 pages each.

All students have to provide a short bibliography (at least 10 titles) referring to one of the summaries about the topic of the lecture.

Europäische Rechtslinguistik

14535.0221 **Multilinguale Aspekte bei der Rechtsetzung in der Europäischen Union am Beispiel einer ausgewählten neuester Richtlinie oder Verordnung**

Prof. Dr. Isolde Burr-Haase

Mi 17.45–19.15 Bauwens-Gebäude, Seminarraum 0.A.01

Kursinhalt In transdisziplinärer Weise untersuchen wir zusammen mit Studierenden der Rechtswissenschaftlichen Fakultät Prinzipien der Rechtsetzung im EU-Recht anhand einer ausgewählten Verordnung (EU) oder Richtlinie neuesten Datums im multilingualen Vergleich. Im Vordergrund sind Sprachenvergleiche vorwiegend Deutsch - Französisch – Italienisch und Spanisch, die im Kontext von Gesetzgebungstechnik und praktischer Auslegung mehrsprachigen Rechts stehen.

Um den stärkeren Praxisbezug der Thematik zu veranschaulichen, ist das Seminar in mehrere Phasen eingeteilt. Bis Mitte Januar 2023 finden die Seminarsitzungen und alternierend die betreute Gruppenarbeit wöchentlich zu den oben angegebenen Zeiten statt. Als Kernstück dieser Lehrveranstaltung ist ein Tagesseminar in der Direktion Rechtsakte des Europäischen Parlaments in Brüssel Ende Januar 2023 vorgesehen, wo wir die im Seminar behandelte Thematik in Einzelvorträgen mit Praktikern (Sprach- und Rechtssachverständige, Übersetzer) verschiedenen Organen diskutieren werden. Eine Abschlusssitzung am Ende des Wintersemesters wird die Diskussionsergebnisse für die Ausarbeitung aufbereiten.

Von den Seminarteilnehmenden wird eine rege Beteiligung, die Bereitschaft zur Vorbereitung von Kursmaterialien sowie die Übernahme eines Referats erwartet, dessen Thesenpapier Bestandteil des in Brüssel vorgelegten Dossiers sein wird. Das Referat wird im Anschluss an das Seminar zu einer Hausarbeit ausgebaut, deren Fertigstellung während der darauffolgenden vorlesungsfreien Zeit (Abgabe: 15. März 2023) erfolgt.

Literatur *Genauere Angaben zur themenspezifischen Literatur erfolgen in der 1. Sitzung zu Beginn des WS 2022/23.*

BAAIJ, C.I.W. (2018), Legal Integration and Language Diversity. Rethinking Translation in EU Lawmaking, Oxford University Press Oxford 2018.

SOBOTTA, CH. (2015) Die Mehrsprachigkeit als Herausforderung und Chance bei der Auslegung des Unionsrechts“, ZERL 2015 [urn:nbn:de:0009-24-40011], <https://zerl.uni-koeln.de/rubriken/vortraege/sobotta-die-mehrsprachigkeit-als-herausforderung-und-chance-bei-der-auslegung-des-unionsrechts>

Interkulturelle Bildung

14484.1998 **Mehrsprachigkeit: Sprachenerwerb, Sprachenverarbeitung, Sprachenverwendung**
Prof. Dr. Nicole Marx

Block

Kursinhalt „Mehrsprachigkeit“ ist in aller Munde. Aber wer ist „mehrsprachig“, und welchen Stellenwert nehmen „Zwei- und Mehrsprachigkeit“ in der Forschung, in der Gesellschaft und in Bildungsinstitutionen ein? Im Seminar besprechen wir unterschiedliche Verwendungsweisen des Begriffs und diskutieren Forschungsprojekte, die individuelle sowie die gesellschaftliche Mehrsprachigkeit in den Blick nehmen.

14484.1999 **Projektseminar Plurilingualism**
Prof. Dr. Nicole Marx

Block virtuell

Kursinhalt Dieses Seminar findet montags von 17.45-19.15 Uhr statt. Für Teilnehmende der Exkursion zur University of Arizon in Tucson entfallen die Sitzungen im November und Dezember.